



**UDALBATZAK 2006KO MARTXOAREN 31N EGINIKO OHIKO OSOKO BILKURARI
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, 2006ko martxoaren hogeita hamaikako 08:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Juan Carlos MERINO GONZÁLEZ alkate jaunaren (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Joaquín ACOSTA PACHECO
- José Miguel GOLMAYO GAUNA
- Joseba Iñaki URIBE BURGOA
- Gema INSAUSTI MERINO
- José Ángel SÁNCHEZ GALLARDO
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Silvia ASTORGA MARTÍNEZ
- Jesús OFICIALDEGUI RUIZ
- Luís M^a OIARBIDE ARIZMENDI
- José M^a BURGOS VIÑARÁS
- Mikel CARCEDO MITXELENA
- Maite PEÑA LÓPEZ
- Mikel ARRETXE GUTIERREZ
- Jon Ugutz ORMAETXEA BERROETA
- Lucía PERALTA RODRÍGUEZ
- M^a Angeles BASTOS FERNÁNDEZ
- Elías MAESTRO RUIZ
- José CRUZ LEGORBURU

Ez da etorri Juan Ignacio MÉNDEZ BEGUÉ jaunak (EA) gaixo zegoelako, baina ezinetorria adierazi du

Bertan dago udal kontu-hartzaile Jose M^a ARENZANA GARCIA jauna. (Gai Zerrendako 12. puntuan bilkuratek alde egin zuen).

Bertan dago eta egintzaz fede ematen du idazkari nagusi Francisco Javier LESCA EZPELETA jaunak.

1. Udalbatzak 2006ko urtarrilaren 27an eta otsailaren 24an eginiko ohiko osoko bilkurei dagozkien aktak irakurri eta onartzea.

Idazkari nagusiak 2006ko urtarrilaren 27ko eta otsailaren 24ko ohiko osoko bilkurei dagozkien aktak irakurri ditu.



Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

Onartzea 2006ko urtarrilaren 27ko eta otsailaren 24ko ohiko osoko bilkurei dagozkien aktak.

2. Posta, erabaki ofizialak eta Lehendakaritzaren kudeaketak.

Idazkariak Alkate jaunak 2006ko otsailaren 10ean emaniko bandoaren berri eman du, Errenteriako biztanleei gogoraraziz debekatuta dutela kalean eta toki publikoetan, bate zere parke, lorategi, etab.etan, etxabereak elikatzea.

Jarraian.

Halaber jakinarazi du Alkatetzak lehenengo alkateorde Joaquín Acosta Paceco jaunaren esku utzi duela ziurtagiriak, jakinarazpenak, azalpenak eta gainontzeko tramitezko agiriak egiteko ahalmena.

3. Alkateak emaniko ebazpenen (263 zk.tik 493 zk.ra, biak barne), zinegotzi eskuordetuek (406 zk.tik 726 zk.ra, biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzordeak emanikoen berri ematea.

Idazkariak jakinarazi ditu Alkateak (263 zk.tik 493 zk.ra, biak barne), zinegotzi eskuordetuek (406 zk.tik 726 zk.ra, biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzordeak emaniko ebazpenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Socialistas Vascos–Euskal Sozialistak alderdiko zinegotzia izendatzea.

Errenteriako PSE-EEren (PSOE) batzorde lokaleko idazkari nagusi gisa Juan Carcos Merino Gonzalez jaunak ondoko idatzia aurkeztu du:

“Errenteriako Udaleko Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak zinegotzi taldean hutsune bat dagoenez, eta Hauteskunde Lege Orokorraren 182. artikuluan xedatutakoari jarraiki, Udalbatzari eskatzen dio onar dezan José Ángel Rodríguez Medina jauna, NAN: 15.909.944-Q duena, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak zinegotzi taldeko partaide izatea.



Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 13 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, PP) eta 6 abstentzioz (EA, EAJ/PNV),

ERABAKI DU

Onartzea José Ángel Rodríguez Medina jauna, NAN: 15.909.944-Q duena, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak zinegotzi taldeko partaide izatea.

Erabakia Hauteskunde-batzorde zentralera bidaltzea, honek egin beharreko egiaztatzea igor dezan.

5. Udalaren eta lau patronatuetako 2005eko Ohiko Aurrekontua likidatzeko dekretuen berri ematea.

Ogasuna batzordeak eginiko proposamenaren arabera,

Idazkariak Udaleko eta lau patronatuen 2005eko Aurrekontua likidatzeko dekretuen berri eman du.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

6. Kreditu-aldaketa (2/06 zk.koa) bajak ezereztatuz.

Kredituak aldatzeko espedientea ikusi dute, Udal honetako Aurrekontuaren gastuen partiden artean transferentziak eginez bideratzen ari dena.

Ogasuneko delegatuak eginiko proposamena aztertu ostean, Alkatetzak berori hein batean aldatu du Aurrekontuaren jasotako helburuen garapena azkartzeko xedez, beti ere kontu-hartzaileak espedientea indarrean dagoen legeriaren baitakoa dela adierazi ondoren.

Aldaketa dela-eta -proposamena Ogasun batzordean ikusitakotik aldatua izan delako-Gai Zerrendan presaz sartzeko bozkatzea proposatu dutenez,

Ondokoak mintzatu dira:

* Peralta andreak (PP) adierazi duenez, puntu honetan zein hurrengoan aurka bozkatuko dute, izan ere, harrituta geratu ziren Ezker Batuak aurrekontuak eztabaidatzeko orduan herritarrek esku hartu zutela paper bat bidali zienean, nahiz eta hori eurek ez duten sinesten. Euren ustez, ez dute esku hartu ez herritarrek ez Udaleko alderdiek. Horren



adierazgarri da bere alderdiak Beraun aldea eraberritzeko hainbait zuzenketa egiteko asmoarekin 120.000 € eskatu zituela, baina atzera botaiak izan ziren. Horrezaz gain, Beraungo biribilgunean estatua bat ipinia izan da, aitzitik ordea, ez dira oztopo arkitektonikoak kendu. Aurka bozkatzeko arrazoi gehiago ere badituzte, esaterako, Pablo Sorozabal plazako garajeak, izan ere, oraindik ez baitakite zenbat izango den ordaindu beharrekoa, edo Auzitegiak Udala behartuko duen zor handiak ordaintzera. Are gehiago, atzo garaje hauei buruzko dokumentuak eskatu zituen eta izenak "tipex"ekin tapatuak eman zizkieten. Horregatik, euren ez dakite gai horri buruzko zerbait ezkutatu nahian badiltzan, baina orain artean txosten teknikoak eskatu izan dutuztenean, sekula ez diete izenak tapatuta eman. Beraiek ez dakite hau zergatik den, ezta nork eman zuen agindu hori. Hala ere, esan behar dute ¡"arraskatu ostean, irabazi zutela"!, ikusi zituztela alegia. Amaitzeko, proposamenaren aurka bozkatzeko dutela esan du berriro. Izan ere, urtea hasi besterik egin ez badute ere, jada aldaketa asko egin dituzte. Eta ez daki urte amaierarako zenbat gehiago egin beharko dituzten.

* Peña andreak (EAJ/PNV) adierazi duenez, orain emango duen iritziak ondorengo punturako ere balioko du. Horrela, EAK zein EAJ/PNVk, 2006ko aurrekontua eztabaidatu zenean, euren kezka azaldu zuten Gobernu Taldeak zeraman aurrekontu-politika eta kudeaketari buruz. Gainera, ohartarazi zuten, euren ustez, aurrekontuak gehiegi lotuta zeudela hirigintzako diru-sarrerei. Bestalde, era berean, jakinarazi zuten aurreko ekitaldietan burutu gabe geratutako inbertsio gehiegi kontatzen zirela aurrekontuan, eta horiei aurreikuspen baikorregiak gehituz gero, "elur-pilota" delako efektua gerta zitekeela, hots, Udalak jasateko gauza izango ez litzatekeena. Era berean, Gobernu Taldeak, aurrekontua egiteko garaian, errealistagoa izan behar zuela aitatu zuten, eta ez zituzkeela Errenteriako herriari

gustatuko lekizkiokeen aurrekontuak egin behar, Errenteriako Udala kudeatzeko gauza izango litzatekeena baizik. Orduan, PSOEk zein EBk, kezka horiek gehiegizkoak zirela esan zieten, eta aurreko urten egin izan ez ziren proiektu guztiak, gehi aurtengorako aurrekontuan ikusitakoak, 2006an egingo zituztela. Eta EAJk egiten zituen ohar horiek iritziak baino ez zirela. Gainera, gogoratzen du, Maestro jaunak (EB-IU) nola esan zien aurkeztuta zeukaten osotasuneko zuzenketa erretira zezaten. Aitzitik, orain, beste garai batean daude, eta orduan bere alderdiak esan zituen guztiak, badirudi, ez zirela asmakizunak bakarrik, besteak beste, aurkakoa erakusten duelako mahai gainean dagoen txostenak, 2005eko Aurrekontua Likidatzeko Kontuhartzailtza Sailak egindakoak. Bertan zerbait nabarmentzen bada, 2005eko Aurrekontua gutxi exekutatu dela da, gaineratu du. Hori da aurrekontu arruntaren ezaugarria, eta ez dute bere alderdiko partaideek esaten, txostenean ematen da ezagutzera. Horrela, diru-sarreren exekuzio-maila aurrekoa baino 22 puntu baxuagoa da, eta hori zifratan aurrekontuan aurreikusitakoa baino 6.721.000 € gutxiago da. Gastuetan, berriz, aurreko urtea baino 11 puntu baxuago gaude, eta horrek esan nahi du aurrekontuan errekonozitutako baino 15.400.000 € baxuago gaudela. Bere iritzi, esplikazioa VI.



Kapitulua eman dezake, izan ere, inbertsioa %43an kokatzen baita. Hau da, gastuetako inbertsioak %20an jaitsi dira, bai esleitutako bai benetan gauzatutakoetan. Horrezaz gain, uste du azterketa horri beste kontu bat erantsi beharko litzakeela, izan ere, zerbitzu teknikoek ohartarazi baitute Kulturari, Udaltzaingoa, Alkatetzan, etab.en egin diren gastuak erabateko deuseztasunekoak direla. Horrek, bere aburuz, askotxo esan nahi du, bere alderdiari larria iruditzen zaio. Adierazitako guztiaren ondorioz, gaur osoko bilkurara bi kreditu-aldaketa egiteko proposamena ekarri da, hain zuzen aurreko ekitaldian exekutatu beharreko 4.700.000 €ko zenbatekoari eta 2006ko Aurrekontuko 5.000.000 eurori aurre egiteko –zeinei uko egin eta ekonomiara pasatzen baitira- eta horren ondorioa da aurtengo inbertsio aurreikuspena erruz murriztuko dela. Bere ustez, hau guztia aurreikus zitekeen 2006ko aurrekontua egin zelarik. Euren iritziz, Gobernu Taldeak “begiak itsi zituen” eta aurrera jo zuen. Eta oposizioari arrazoia ez emateagatik, aurreranz egin zuen besterik gabe. Amaitzeko zera esan gura du: orain arteko norabidea ikusita, kasurik onenean ere, gaur hona ekarri diren kreditu-aldaketek 2007ko Aurrekontua hipotekatuz amaituko dutela. Ondorioz, esandako guztiagatik, Gai Zerrendako 6. eta 7. puntuen aurka bozkatuko dutela, gaineratu du.

* Oiarbide jaunak (EA) adierazi duenez, berak ez ditu EAJko eledunak ezagutzera eman eta Kontu-hartzaitzaren txostenean jasoak eta Udalbatza osoari banatuak diren datuak berriro emango. Aitzitik, azken urteotan bere alderdiak aitatzen duen hausnarketa baten azalpena egin nahi du. Euren ustez, Gobernu Taldeak udal aurrekontuak kudeatzeko modua berrikusi behar du eta goitik behera aldatu, izan ere, urteak joan urteak etorri, zifrek gero eta egoera zailagora eramaten dituzte. Euren irudiko, egoera bideratzeko eta Udalak arrazoizko kudeaketa-politika bat egiteko oraindik garaiz daude, hots, Udala atzera bueltarik gabeko ondorio batzuetara ez heltzeko. Eurek ez dira hase-beteta geratu kontu honekin, besteak beste, 3 zk.ko kreditu-aldaketa hau ez delako bere garaian Ogasun batzordean oneritzia emandakoa, baizik eta haren edukiak aldatzen dituen Alkatetzaren proposamen bat badagoela jakin dute orain. Hori, euren aburuz, ez da udal kudeaketa aldatzen hasteko modurik onena. Euren irudiko, kontu hau seriotasunez eta soseguz burutu beharkoa da, baina ezin dute gerorako utzi. Proposamenean –dio- 2006ko Aurrekontutik 5.000.000 € murriztea proposatzen da. Eta, berari esan diezaioke urteanitzeko inbertsioetan aldaketak egin daitezkeela, baina hori horrela balitz, Udalak 2007ko Aurrekontuan izango duen inbertsio-ahalmena deusezten ariko liriateke, eta gainera, eztabaidatu gabe, esan du. Jarraian, hori ez da bidea, gaineratu du. Bere ustez, gaizki egindako gauzak errekonozitu behar dira, ondoren, irtenbideak aurkitu eta lanean jardun. Zentzu horretan, bere alderdiko kideak prest daude adostasun batera heltzeko, baina hori ez bada ematen, proposamenaren aurka bozkatuko dutela, esan du.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) adierazi duenez, hein batean bat dator EAJko eledunak eginiko analisiarekin, nahiz eta ez datorren bat berak



emandako norabidearekin eta ateratzen dituen ondorioekin. Aitortzen du Gobernu Taldeak aurrera ateratzea gustatuko litzaiokeen aurrekontuak aurkeztu zituela, eta egia da uste zutela Errenteriako Udalak beti erakutsi duen –zerbitzu teknikoak barne- ahalmen hori izango zukeela. Egia da, halaber, aurrekontuak Udaletik kanpoko hainbat baldintza eta kontuen baitan zeudela; pentsatzen zituzten baino oztopo gehiago aurkitu dituztela, eta horiek guztiek, gastuetan zein diru-sarreretan huts egitera eraman dituztela. Gora-behera horiek guztiek aldaketa ezberdinak egitea behartu dituzte, nabarmendu du. Era berean, aurreratutako nahi du –aldaketa asko egin direla esan delako- orain lehenengo aldaketa egiteko proposamena egiten ari direla, hain zuzen 2005eko Aurrekontua orain ari direlako likidatzen. Hori horela, ustekabearen etorritako kontuek behartarazi dituzte lehen aurkezturiko aldaketa egitera, eta gai horren inguruko agiria aurreko egunean banatu zieten eledun guztiei. Horregatik, proposatzen du banatutako proposamena, beharrezko txostenak dituen, hasierakoari gehitzeko. Horrez gain, gauzak argituz Gipuzkoako Foru Aldundiatik idatzi bat jaso dute. Horren arabera, Kaputxinoetako tunelaren irteeran egin asmo duten biribilgunea gauzatzeko lehen

esandako diru-laguntza emango dute, eta hori udal aurrekontuetan sartu behar da, baina Udalaren bidez proiektua egin eta berori burutu. Ondorioz, hasiera batean kentzen duten partida, Foru Aldundiak helaraziko jakinarazpen honen ostean, epigrafe hori aldatu beharko dutela uste du. Bestalde, Pablo Sorozabal plazako urbanizazioaren inguruan –ezohiko osoko bilkura batean emakida berreskuratzea onartu eta horregatik egindako inbertsioa berreskuratzearen egin daitezkeen ekintzei ukorik egin gabe, gaur gaurkoz amaiera arte heltzeko borondatea daukala adierazten duela- esan gura du proiektua egin eta horri buruzko txosten guztiak Udaltzako zinegotzi orori banatu diela. Bertan 280.000 euro inguru kostako zaiela adierazten zen. Hori dela-eta, 2006ko aurrekontuan 50.000 euroko partida bat ipini zuten “Pablo Sorozabal plaza” izenarekin. Diru hori Inbertsioetan eta Saneamenduetan egin beharreko inbertsioak murriztuz eta bi Patronatuetan gertaturiko superabitarekin hornituko litzatekeela, gaineratu du.

* Lesca jaun idazkariak proposamen berriak urgentziatzeko bidetik tramitatu beharko liratekeela esan du.

* Udal kontu-hartzaileak, Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak), kontua argi eta garbi esplikatu duela esan du. Horrez gain, berak egindako txostenean afera esplikatu du, eta 6. eta 7. puntuak aldatzen dira, Lesca jaun idazkariak esan duen bezala, urgentziatzeko bozkatu behar dira lehenik. Gainera, 6. puntuan (2. aldaketa) kopurua aldatzen ez bada ere, kontzeptu bat aldatzen dela esan du. Eta 7. puntuan (3. aldaketa), berriz, kontzeptuez gainera, azken kopurua ere aldatzen da. Horrela, uste du Alkateak eginiko proposamena bi kreditu-aldaketan sartu beharko litzatekeela, zeinak azken bozketaren emaitza baita geratuko bailiratekeen.



* Jarraian, Oiarbide jaunak (EA) adierazi duenez, 2 zk.ko kreditu-aldaketa berria Kaputxinoetako tunelerako aurreikusi gabeko gastu bati aurre egiteko da. Aldiz, gastu hau aurrez ikusi gabea izanagatik, Foru Aldundiaren kapital eskualdaketa batekin kitatuko da.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) hori hala dela, baina ez oso-osorik, erantzun du. Horrela, hasiera batean 2006ko aurrekontuan 107.000 €ko partida bat zegoen Kaputxinoetako tunelerako. Geroago, jakin zuten Foru Aldundiko aurrekontuetan obra hori diruz laguntzeko 200.000 €ko partida bat aurreikusten zutela. Guk, hori ikusitakoan, aldaketa hauek egin zirenean, lehengo partida kendu genuen Foru Aldundiatik diru-laguntza jasoko genuelako. Ondorioz, lehen esan duen moduan, Foru Aldundiko idatzi bat jaso dute, eta bertan Kaputxinoetako tunelarako 200.000 €ko diru-laguntza bere horretan mantentzen dutela esaten da, alabaina aldeztatik Errenteriako Udalak lana burutu behar duela. Horregatik uzten dute bere horretan 107.000 €ko partida.

Oiarbide jaunak (EA), kontuak argitzearren, bera ez zela 107.000 €ko partidaz ari esan du, baizik eta ez dutela ulertzen Foru Aldundiak egingo duen kapital-transferentzia ez egotea lotuta kreditu-aldaketari eta aitzitik, berriz, Urbanizazio eta Saneamendu partida murriztea. Ez dute ulertzen, besteak beste, ia-ia hutsean geratuko delako eta ez dakitelako zein mantenimendu-lan egin ahal izango duten hirugarren aldia bada partida hori murrizten dutela.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) ez dela zehatz-mehatz horrela izan, esan du. Izan ere, hasiera batean Hirigintzak 270.000 € murriztea proposatzen bazuen ere, gero, egin beharreko doiketak egin ostean, kopuru hori dezente txikiagoa zen. Orain, ordea, gertakari berriekin, hasierako 270.000 € hartzen dituzte berriro, gaineratu du.

* Oiarbide jaunak (EA) galdetu du ea aurrekontu-proposamen honetan Foru Aldundiko 200.000 €ko diru-sarrera azaltzen den, edo beste aldaketa batean diru-sarrera nagusi gisa sartu beharko dituzten.

Udal kontu-hartzaileak argitu duenez, une honetan obra hori burutzeko proiekturik ere ez dago. Eurek dakiten heinean Aldundia prest dago Udalarri 200.000 € emateko, baina sekula ez dute emango 200.000 € baldin eta lehendik aurreikusitako 107.000 € gastatzen badira. Horrela, hasiera batean mahai gainean dituzten gastuei aurre egiteko 107.000 murriztuko dituzte. Eta Foru Aldundiak bidalitako idatzi horren ondoren, zuzendu eta bere horretan utziko dituzte 107.000 € horiek, zeinak gerora horiek eskas izango direnez, beste aldaketa batean proiektua doitu beharko dute Foru Aldundiko 200.000 € horiek jaso ahal izateko.



* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) gogoratu du kontu-hartzailearen txostena zera esanez amaitzen dela: "... bere garaian, aurrekontuan, egin beharreko doiketak egin beharko dira".

* Oiarbide jaunak (EA) Pablo Sorozabal plazaren inguruan zera esan du: 10.000 € daudela ordainsari teknikoentzako. Berak partida hori zertarako erabiliko den jakin nahi du.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du esanez obraren zuzendaritza eramateko aurreikusi dituztela, izan ere, orain arte obraren zuzendaritza eramaten ibili diren teknikariak behin eta berriz kontsultatu badituzte ere, hainbat aitzaki jarri uko egin diote. Udaleko zerbitzu teknikoek jakinarazi dietenez, ez dute obraren zuzendaritza eta kontrola eramatera derrigortzeko aukera bakar bat ere. Horregatik, aurreko esperientzietan oinarrituz, jarri dituzte 10.000 €

Mintzaldiak amaitutakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU) eta aurkako 8rekin (PP, EA, EAJ/PNV),

ERABAKI DU

- Presaz sartzea Ogasuna Batzordearen irizpena, beti ere alkateak proposatutako aldaketarekin, zeina espedientean jaso baitago.

Jarraian,

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU) eta aurkako 8rekin (PP, EA, EAJ/PNV),

ERABAKI DU

1. Onartzea 3.857.695,43 €-ko aurrekontu-aldaketa (2/06 zk.koa), hots, aurrekontu horretan gastuen partidetan kantitate berdineko kredituak gehituz (alta emanez) eta kredituak transferituz (baja emanez).

2. Kreditu-aldaketa hau behin-betiko onartuta geratuko da jendaurrean egon beharreko 15 laneguneko epean inork ez badu erreklamaziorik egiten, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15. artikuluan xedatzen duen eran.

7. Kreditu-aldaketa (3/06 zk.koa) kredituak eskualdatuz.



Kredituak aldatzeko espedientea ikusi dute, Udal honetako Aurrekontuaren gastuen partiden artean transferentziak eginez bideratzen ari dena.

Ogasuna Saileko delegatuak eginiko proposamena aztertu ostean, Alkateak Aurrekontuan jasotako helburuen garapena azkartzeko xedez hein batean aldatu duena, beti ere ekitaldi honetan kontu-hartzaileak espedientea indarrean dagoen legeriaren baitakoa dela adierazi ondoren.

Mintzatu dira:

* Maestro jaunak (EB-IU) adierazi duenez, berak uste zuen batzordeetan alderdi ezberdinek nahiko garbi zeukatela zer suposatzen zuten aldaketa hauek, baina osoko bilkuran hainbesteko iskanbila sortzen denean, berak zera pentsatzen du: jendeak ez dituela kontuak argi edo katramilatu nahi dituela, are gehiago nahaste-borraste hau Aldundiak berak montatu duen Kaputxinoetako tuneleko biribilgunea Udalak egin behar duela esan duenean. Bestalde, bera harriturik geratu da 2005eko Aurrekontua exekutatzearen inguruan egin diren adierazpen zenbait direla-eta, batez ere PPko eledunak esan dituenagatik, izan ere, berak esan duenaren arabera, berak espedienteak eskatzen dituenean norbaitek espediente horietako

izenak tapatzen baititu. Bere irudiko, gai hori argitu diote, ez politikoei, udal teknikariak baizik, besteak beste Datuak Babesteko Legearen arabera datu zenbait ez daitezkeelako eman. Beraz, bada, horrela jardun bada afera tekniko bategatik izan da, gaineratu du. Ez Alkateak, ez Hirigintzako ordezkariak, ezta Udaleko inork ez du esan espediente horietako datuak tapatuta emateko. Kontu hau argitu nahi izan du, hain zuzen Peralta andreak (PP) esan duena esan duelako aretoan irri-mirrikak egin direlako. Ez dago inolako arrazoirik hautetsiok espedienteak –legez behartuak ez badira- dauden bezala entregatzeko, gaineratu du. Jarraian, EAJ eledunarengana zuzenduz zera esan dio: berak 2006ko Aurrekontuari eginiko osoko zuzenketa erretiratzeko esan zionean ez ziola izutzeko asmorarekin egin, baizik eta osoko zuzenketak aurkezten direnean, halaber, aurrekontu alternatiboa aurkeztu behar dela, eta une hartan oposizioan dauden alderdiek ez zutela egin. Berak diru-sarrerak kontatzeko garaian gaineratik jo zutela pentsatzen du, batez ere hirigintzari buruzkoak. Izan ere, azkenean, urtea pasa zen eta ez ziren gauza izan diru-sarrera horiek gauzatzeko eta baja eman behar izan zituzten, gastua exekutatu gabe utziz eta 2005era pasatuz. Une hartan –dio- eurek ez zuten ulertu

Oposizioko alderdiek hura ez zela bide egokia esaten zietenik, hots, diru-sarrerik ez bazuten gastua ez zutela exekutatu behar. Ondoren, berak adierazi duenez ez zuten zentimorik hartu mailegutik 2005eko aurrekontua likidatu zutenean. Hau da, ez dira diru-sarrerik ez zeukan zerbait gastatzen aritzeko bezain burugabeak izan. Honekin esan nahi du ez direla etorkizuneko inbertsio bakar bat ere hipotekatu, hain zuzen, zorra ez delako handitu. Bere



ustez, zuhur jokatzeko ari dira eta egin izan duten akats bakarra zera da: burutu ez zezaketen baino diru-sarrera handiagoak aurreikustea, eta horrek obra zenbat gelditzera eraman ditu. Alabaina, obra horiek aurten egiteko asmoa dituzte, eta beraz, oposizioari eskatzen dio horiek gauzaten laguntzeko, izan ere, diru-sarrera zenbait ez direlako udal kudeaketaren baitan, partikularren baitan baizik.

* Peralta andreak (PP) adierazi duenez, Maestro jaunari (EB) ez zaio ongi iruditu nik kreditu-aldaketaren alde ez botatzea. Alabaina, berak ez du alde bozkatuko ez dakielako horiek non sartuko diren. Berak dakienez, Pablo Sorozabal garajeko obren inguruko hornitzaileei 1.500.000 € zor zaie. Bestalde, geroz eta gehiago harriturik dago, Udalean hainbeste urte baldin badabila ere, orain arte sekula ez zitelako eman dokumentu batean izenak tapatuak. Berak ez daki nork eman duen agindua, baina orain, izen zenbait, hala nola, arkitektoarena, aparejadorearena, lehiatzailearena, etab. tapatuak datoz, eta eurek hori ez dute ulertzen datuak babesteko egiten denik. Berak uste du hori zerbait tapatzeko egiten dela. Gainera, hori hain modu zatarrean egin dute non IFZ-zenbakia tapatu utzi baitituzte. Baina, lehen esan duen moduan, arraskatu, eta sari gisa, izenak atera ditu. Jarraian, esan du ez zaiola serioa iruditzen legezko alderdi politiko bati espedienteak izenik gabe entregatzea. Horrezaz gain, eurek argi eta garbi daukate zor handiak daudela. Aitzitik, ez dute batere garbi horiek Udalak bere gain hartu behar dituenik, izan ere, ur handitan sartzen ari direla ikusten badituzte, beharbada, zor guztiak bere gain hartzeko esan baitiozaioke.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du berak ez zekiela txosten hori eskatu zuenik, eta beraz, ez daki zein nolako baldintzetan entregatu dioten. Hala ere, berak jakingo du hori bidezkoa den edo ez. Jarraian, Pablo Sorozabal plaza azpiko garajeen inguruan zera gogorarazi du: honek guztiak *paradoxa* dirudi, izan ere, lehen esaten zen Udalak ezin zuela obran sartu -administrazio-emakida bat bazegoenez, Legeak ez duelako onartzen- eta Udalak ez zezakeela esku hartu ahalik eta emakida indarririk gabe utzi edo berreskuratzen ez den bitartean, baina orain aurkakoa esaten dela dirudi. Berak beti legearen baitan jardun dutela esan dezake; Udalak egiten duen jarduera oro, oso premisa garrantzitsu horren menpean egiten duela, hots, legea goitik behera errespetatuz eta zerbitzu teknikoaren txostenak kontuan izanik. Horregatik, esan behar dute gaur gaurkoz berak ez dakikizki alderdi Popularreko eledunak ematen dituen datu guztien berririk. Berak, jakin badaki, Udaltza osoak dakien modura, emakida berreskuratzeko ordua iritxi dela, eta 280.000 € inguruko aurrekontua dutela Pablo Sorozabal plazako urbanizazioa egiteko, obrak lehenbailehen hasteko gaia osoko bilkura honetara ekarri dutela.

* Peña andreak (EAJ/PNV) adierazi duenez, berak uste zuen Maestro jauna aurreko puntuak ixilik gelditu zela berak zuzentzen duen departamenduan eman zelako desfaserik handiena. Hori ez du berak esaten, hori kontu-hartzailearen txostenak esaten du, nabarmendu du. Bertan, hitzez-hitzez, zera esaten da: "Ondorengo puntuak nabarmen uzten



du hirigintza-kudeaketari edo inbertsio-proiektu handiei loturiko errekursoak gaizki baliatu direla”. Bere irudiko, Maestro jauna (EB-IU) saiatsen ari da “baloia jokalekutik at” botatzen, hots, obraren bat atzeratu litekeela partikularrengatik, baina bere ustez kontua ez da obraren bat, errekonozitutako 16.000.000 euroak baizik. EAJ/PNVek aurrekontuari buruz aurkezturiko zuzenketaren inguruan esandakoa dela-eta, berak Aktan jasota dagoena hitz-hitz aitaturko du: “... berak ez daki zuzenketak egin dituzten alderdi politikoei erretira ditzaten eskatu edo ez, izan ere, horiek ez baitute inolako koherentziarik”. Berak uste du, denbora pasa ahala, gauzak argitzen ari direla, hau da, orduko zuzenketa gaurko osoko bilkuran errepikatu dituzten argidioetan oinarritua zegoela.

* Oiarbide jaunak (EA) adierazi duenez, obra zenbait ez dira gauzatu, ez fisikoki egin ez zitezkeelako, diru-sarrerak ez zirelako bermatuak baizik. Alabaina, aurrekontuan aurreikusita zeuden 60 milioietatik obrak burutzeko 2 milioi euro ziren eskuragarriak, zeinak euren borondatez ez baitzituzten baliatu. Bera bildur da horiek baliatu gabe utzi baldin baziren, 2 milioi euro horiek exekutatzeko gaitasunik ez zegoelako izan zela, zeren eta harritzen baitu, finantzatzeko modua eta proiektua izanik, eta aurreko urteaz geroztik - oposizioarekin erdietsitako akordioa dela medio lehiaketara ateratzeko konprometituta egonik- euren borondatez hurrengo urterarte atzeratzeak. Horrek kezkatzen du bera, eta kezkatzen du 2005ean hasi beharreko obrak zirelako eta 2006an hastea proposatzen delako, eta 2006rako proposatzen ziren obra zenbait desagertu direlako. Eta erdiesten badute gehienak aurten lehiaketara ateratzea, datorren urteko diruekin finantziatu beharko dituztelako, eta modu horretan jardunez gero, 2007ko aurrekontuko inbertsio-ahalmen gehientsuena konprometitua izango dutelako. Esaterako, “Agustinak Urbanizatzeko” partida - oposizioarekin hitzartutakoa- goitik behera murriztea proposatzen baita. Horregatik, bietariko bat: gehiegi dimentsionaturik zeukaten edo Gobernu Taldeak ez zuen pentsatzen diru hori gastatzea, edo erdiarekin gauza bera egitea pentsatzen zuen, edo bestela, 2007ko diruarekin egin beharko delako, nabarmendu du.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du bigarren aldia besterik ez dela.

* Oiarbide jaunak (EA), berriro dio, hurrengo urteko aurrekontuak zeharka konprometitzen ari direla. Eta eurek kezkatuta daude urte batean egiten ez denak gutxienez ondorengo bitan ondorioak eragiten dituelako.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) ulertzen du oposizioak afera honetan eta bestetan “kontuak puztu” behar dituela, baina bere ustez gertatu den gauza bakarra zera da: proiektuei dagokionean anbizioak izan direla –eta hala izaten jarraitu nahi dute- eta horrek eraman ditu aldaketak egitera, nahiz eta zuhur jokatu behar duten. Eta berriro dio, alderdiek esandako gauza zenbaitekin bat datorrela, baina ez



azterketa orokorra egiteko moduarekin. Bere aburuz, Udalbatza hirigintza inguruko gauza asko egiten ari da, eta batzuk horregatik kritikatzeko dituzte, eta beste batzuk, berriz, aurkakoagatik. Gainera, udal zerbitzu teknikoak lanaz gainezka daude, eta lehen esan duen moduan, desio lituzketen aurrekontuek tuputs egiten dute abiadura horrekin gauzak egiteko lain baliabide ez dituztelako. Horrez gain, orain kanpokoek ez dute esku hartzen eta horrek egoera honetara eraman ditu.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Aldaketa dela-eta, proposamena Ogasun batzordean ikusitakotik aldatzen denez, Gai Zerrendan presaz sartzeko bozketa egin dute.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU) eta aurkako 8rekin (PP, EA, EAJ/PNV),

ERABAKI DU

Presaz sartzea Ogasuna Batzordearen irizpena, beti ere alkateak proposatutako aldaketarekin, zeina espedientean jaso baitago.

Jarraian,

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU) eta 8 aurka (PP, EA, EAJ/PNV),

ERABAKI DU

1. Onartzea 737.685,00 €-ko aurrekontu-aldaketa (3/06 zk.koa), hots, aurrekontu horretan gastuen partidetan kantitate berdineko kredituak gehituz (alta emanez) eta kredituak transferituz (baja emanez).

2. Kreditu-aldaketa hau behin-betiko onartuta geratuko da jendaurrean egon beharreko 15 laneguneko epean inork ez badu erreklamaziorik egiten, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15. artikuluan xedatzen duen eran.

8. Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua emateagatik tasa arautzen duen zerga-ordenantza aldatzea.



Udalbatzak, 2005eko abenduaren 23an eginiko osoko bilkuran, onartu zuen Gipuzkoako Foru Aldundia eta Errenteriako Udalaren arteko hitzarmena Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua eskuordetu eta kudeatzeko gomendioa gauzatzeko xedez.

Hitzarmen horretan Udalak konpromisoa hartu zuen, bestek beste, udal Erregelamendu berri bat onartu eta egungo Ordenantza fiskala aldatzeko. Horri jarraiki, Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua arautuko duen Erregelamendu berriari hasierako onespena emateko proposamena egin dute.

Kontu-hartzaileak 2006ko martxoaren 10ean eginiko txostena ikusi dute.

Eta Ogasuna batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 17 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, EA, EAJ/PNV) eta aurkako 2rekin (PP),

ERABAKIDU

1. Indarrik gabe uztea egungo Ordenantza.

2. Hasierako onespena ematea Ordenantza fiskal berriari, beti ere Hitzarmena eta Erregelamendu arautzailearen arabera:

1. Artikulua. Xedea.

Ordenantza honen xedea Errenteriako Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua egiteagatik tasa arautzea da.

Tasaren kudeaketa Etxez Etxeko Laguntza arautzen duen udal Erregelamenduan xedatutakoaren arabera egingo da.

2. Artikulua. Subjektu pasiboa.

Subjektu pasiboa zerbitzuaz baliatzen den laguna izango da.

3. Artikulua. Ordaindu beharrekoa.

A) Zerbitzuaz baliatzen diren pertsonen diru-ahalmena kalkulatzeko:

Diru-ahalmena ondorengo puntuak kontuan hartuz kalkulatu da: irabaziak, ondarea eta onuradun gertatutako lagun-kopurua.



1. Diru-ahalmenez ulertuko da onurak jasotzen dituzten lagun edo lagunek dituzten irabazi garbi guztiak. Hots:

- Laneko irabaziak, pentsio eta gizarte-aurreikuspenak barne direla, horien jatorria edozein izanda ere.
- Higigarri eta higiezinaren kapitalaren etekinak.
- Enpresaritza edo lanbide-jardueren etekinak.

2. Ondareztat joko dira onuradun suertatutako lagunaren kapital higigarri eta higiezinaren etekin guztiak, beti ere eskaera egin baino lau urte lehenagotik baloratuta.

- Kapital higigarritzat joko dira kontu korrontean eta epe jakin baterako jarritako diruak. Halaber, inbertsio-fondoetan eta pentsio-fondoetan dituenak, balore higigarri, bizi-aseguruak eta denboraldi bateko edo betiko errentak, arteari buruzko objektuak, zaharkinak eta balioa duten bestelakoak.
- Kapital higieztatzat joko dira nekazal eta hiri ondareak.

3. Bizikidetzaren unitateztat joko da ohiko etxebizitza batean bizi diren pertsona guztiak.

B) Onuradun suertatutako lagunek orduko ezarritako prezioari egin beharreko ekarpena:

1. Onuradun suertatutako lagun edo lagunek jasotzen duten *per capita* errenta (ohiko etxebizitza kontuan hartu gabe (ohikotzat jotzen da ohiko bizitoki gisa titularrak erabiltzen duena)) 31.024,28 euro (behean azaltzen diren kopuruak 2005ean eguneratuak dira, eta ondorengoak Euskal Autonomi Erkidegoko KPIren arabera eguneratuko dira) baino gehiagokoa izanez gero, sobratzen den kopuruarekin aldez aurretik ezarritako orduko-prezio guztia ordaindu beharko du. Ondarea diru-kopuru hori bezalakoa edo txikiagoa izanez gero, berriz, 2. puntuaren ezarritako prozedura aplikatuko zaio.

Per capita ondarea, zerbitzu-motaren arabera, ondorengo eran kontatuko da:

- Etxean laguntzeko zerbitzua eta zerbitzu mistoa (etxeko laguntza + laguntza pertsonala).

Ondare higiezin eta higigarriaren azken *per capita* bizikidetzaren unitateko partaide ororena izango da.



- Laguntza-zerbitzua pertsonala. Onuradun suertatutako lagunaren kapital higiezina eta higigarria. Ezkondutako bikote edo ezkondu gabeko bikote egonkorren ondareak batzen dira. Ondoren birekin zatitu, eta batena zenbatu.

2. Onuradun suertatutako lagunak edo lagunek ondorengo baremoaren arabera ordaindu beharko dute.

Errenta, zerbitzuaren arabera, ondorengo eran kontatuko da:

- Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua eta zerbitzu mistorako (etxeko laguntza + pertsonala). Bizikidetzaren unitateko lagun ororen diru-sarrerara garbiak.

- Laguntza pertsonal zerbitzurako. Onuradun suertatutakoaren diru-sarrera garbiak. Ezkondutako bikote edo ezkondu gabeko bikote egonkorrak izanez gero, ondorea bitan zatitu, eta ondoren batena zenbatzen da.

C) Zerbitzuaz baliatzen denak ordaindu beharrekoa.

Zerbitzuaren kostuari dagokionean, zerbitzuaz baliatzen denak egin beharreko ekarpena ondorengo taulan adierazten da:

Ekarpena	Diru-sarrerak
1'50 €	Hasta 120 % IPREM / EAEAP
%4 - 4%	121 - 125 % IPREM / EAEAP
%8 - 8%	126 - 135 % IPREM / EAEAP
%15 - 15%	136 - 160 % IPREM / EAEAP
%24 - 24%	161 - 185 % IPREM / EAEAP
%35 - 35%	186 - 210 % IPREM / EAEAP
%48 - 48%	211 - 235 % IPREM / EAEAP
%61 - 61%	236 - 260 % IPREM / EAEAP
%74 - 74%	261 - 285 % IPREM / EAEAP
%87 - 87%	286 - 300 % IPREM / EAEAP
%100 - 100%	> 300 % IPREM / EAEAP

Ondoren, alde zuzenetik Etxez Etxeko Zerbitzurako aurreikusitako ordu guztiei dagokionean arabera zerbitzuaz baliatzen denak hilean egin beharreko ekarpena kalkulatu da, eta horri, beretako bermatutakoa aplikatuko zaio.

Ariketa hori egin ostean ez balitz bermatuko beretako ezarritako diru-kopurua, maila beheagoko diru-sarreraren zatia aplikatuko litzaioke, ahalik eta beretako ezarritako diru-kopurua bermatzen zaion arte.



Edonola ere, Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzuaz baliatzen denak gutxienez prezioaren %1,5 ordaindu beharko du.

Aldi bereko zerbitzu-baliapena.

Zerbitzuaz baliatzen den laguna aldi berean beste zerbitzu batez baliatuz gero, pertsonaren ekarpen ekonomikoa balorazioa ondorengo eran egingo da:

- Lagun autonomoentzako alojamendu alternatiboak: lehenik lojamendu alternatiboentzako (apartamendu sozialak, etxebizitza komunitarioak...) ekarpen-baremoen arabera diru-ahalmena baloratuko da. Bigarren, diru-sarreretatik alojamenduz ordaindu beharreko guztia kendu ostean, gainontzekoaren diru-ahalmena baloratuko da Etxez Etxeko Laguntza-baremoaren arabera.
- Eguneko zentro eta gainontzeko zerbitzuak: Diru-sarreretatik eguneko zentroa edo beste zerbitzuren bat kostatzen den guztia kenduko da.

4. Artikulua. Tarifa.

2006. urtean zehar, lanegunetako zerbitzuaren orduko prezioa, 16'59 € izango da.

Jaiegunetako orduko prezioa, 19'91 € izango da.

5. Artikulua. Kobratzeko epea.

Hilero kobratuko da, eta ordaintzeko epea hil batekoa izango da.

6. Artikulua. Ekarpinak urtero berrikustea.

Erabiltzaileen ekarpena urtero berrikusiko da, errenta eguneratuak doitzeko asmoz.

7. Artikulua. Indarrean sartzea.

Aldaketa hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman bezain laster sartuko da indarrean.

3. Hartutako erabakiak jendaurrean 30 lagunez egongo dira. Epe horretan edonork erreklamazioak edo iradokizunak egin ahal izango ditu.



4. Erabakia behin-betikoa bihurtuko da erreklamazioak egiteko garaian inork ez balu egingo.

9. Mahaitxoak kalean jartzeagatiko tasa arautzen duen zerga-ordenantza aldatzea.

Udalbatzak, 2005eko abenduaren 23an eginiko osoko bilkuran, onartu zuen kanpoan edo jendea ibiltzen den tokietan terrazak eta mahaitxoak jartzeko udal ordenantza arautzaile berria. Berorren 8.2 artikuluan baimena emateko baldintza teknikoak aldatzen direnez, derrigorrezkoa da Ordenantza fiskala baldintza berriei egokitzea.

Kontu-hartzaileak, 2006ko martxoaren 13an, eginiko txostena ikusi ostean.

Ogasuna batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 17 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, EA, EAJ/PNV) eta 2 abstentzioz (PP),

ERABAKIDU

1. Hasierako onespena ematea Ordenantza fiskalaren 1. artikuluko 1.1.2 epigrafeari, zeina ondorengo eran geratuko bailitzateke:

1.1.2.- Mahaitxo bakoitzeko tarifa urtekoa eta zatiezina izango da, beti ere ondorengo taularen arabera:

* 4 mahai: urteko 385'00 €

* 6 mahai: urteko 565'00 €

* 8 mahai: urteko 735'00 €

* 10 mahai: urteko 900'00 €

* 12 mahai: urteko 1.055'00 €

* 14 mahai: urteko 1.205'00 €

* 16 mahai: urteko 1.345'00 €



2. Hartutako erabakiak jendaurrean 30 lagunez egongo dira. Epe horretan edonork erreklamazioak edo iradokizunak egin ahal izango ditu.

3. Erabakia behin-betikoa bihurtuko da erreklamazioak egiteko garaian inork ez balu egingo.

10. Proposamena: “Urkabe Benetan, S.A.” enpresa sartuta dagoen lehiaketa prozedurako hitzarmenarekin bat egiteko.

Donostiako 1 zk.ko Merkataritza-arloko Epaitegia “Urkabe Benetan, S.A.” enpresa sartuta dagoen lehiaketa-prozedura bideratzen ari da. Enpresa horrek Errenteriako Udalar, kreditu arrunt baten bidez, 58.438,43 €-ko zorra dio.

“Urkabe Benetan S.A.”k kita-prozedura bidez kreditu arruntaren %50 kentzeko asmoarekin hitzarmen bat egiteko proposamena aurkeztuko du. Horrezaz gain, hitzarmena onartzen duen ebazpen judiziala finkoa bihurtzen denetik kontatzen hasita ordainketa bost urtetan zatikatzeko eskaera egin du.

“Urkabe Benetan S.A.”k Alkate jaunari hitzez eskatu dio hitzarmen-proposamenarekin bat egiteko.

Diruzain Andoni Goitia Aldaregia eta lege-aholkulari Juan José Pérez Pérez jaunek elkarrekin eginiko txostenean hitzarmenarekin bat egitea eta kita proposamena legezkoa dela adierazi dute.

Batzordekideek lehiaketara ateratako enpresaren jarduerak izan ditzakeen ondorio sozialak direla-eta, jarduera bere horretan mantentzea bidezkoa jo dute, eta beraz, hitzarmena onartzea lehiaketa-prozeduraren barruan.

Ogasuna batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 17 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, EA, EAJ/PNV) eta 2 abstentzioz (PP),

ERABAKI DU

1. Bat egitea Donostiako 1 zk.ko merkataritza-arloko Epaitegian, 238/05 lehiaketan, “Urkabe Benetan S.A.”k kita-prozedura bidez kreditu arruntaren %50 kentzeko asmoarekin aurkezturiko hitzarmen proposamenarekin. Baita, hitzarmena onartzen duen ebazpen



judiziala finkoa bihurtzen denetik kontaktzen hasita, ordainketa bost urtetan zatikatzeko eskaerarekin ere.

2. Alkate jauna ahalmentzea, Errenteriako Udalaren izenean, hitzarmenarekin bat egitea sinatzeko.

11. Proposamena: Eudel eta Naturgas- Energía comercializadorearen artean izenpeturiko hitzarmenarekin bat egiteko.

EUDELEk eta NATURGAS ENERGIA COMERCIALIZADORAS.A.U.k lankidetzaz hitzarmena sinatu zuten 2005eko abenduaren 13an. Hitzarmenaren xedea Tokiko Jabari Publikoaren Erabilera Pribatua eta Aprobetxamendu Bereziagatik Udaletako tasen kudeaketa hobetzea da.

Ogasuna batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

Bat egitea aipatu hitzarmenarekin.

12. Proposamena: egunkariak eta aldizkariak kalean saltzeko hainbat kioscoren instalakuntza eta ustiapena kontratatzeko.

2005eko uztailaren 1ean iraungita geratu ziren egunkariak eta aldizkariak kalean saltzeko hainbat kioscoren ustiapen emakidak.

Egunkariak eta aldizkariak saltzeko kioskoak gerora ere izatea komenigarritzat jotzen dute.

Lehiaketa arautzeko baldintzak jasotzen dituen proiektua jadanik egin dago.

2005eko urriaren 17an Hirigintza batzordeak kioskoak leku egokietan jartzeari buruz emaniko irizpena aldekoa da.

Udal arkitekto Xabier Agirrek 2006ko otsailaren 7an eta martxoaren 9an eginiko txostena ikusi dituzte.



Halaber Hirigintza Batzordeak 2006ko otsailaren 13an, prentsa-kioskoen ezaugarriei buruz emaniko aldeko irizpena.

Baita Kontratazio eta Ondare Saileko arduradunak eginiko txostenak ere.

Era berean, Kontratazaio-mahaiak 2006ko martxoaren 13an hartutako erabakia.

Eta Lehendakaritza eta Barne Antolaketa batzordearen proposamenez.

Udalbatzak, aho batez,

E R A B A K I D U

1. Onartzea “egunkariak eta aldizkariak kalean saltzeko hainbat kioskoren instalakuntza-emakida”rako proiektua, lehiaketa arautuko duten baldintza-pleguak barne direla.

2. Espedientea 30 egunez jendurrean jartzea erreklamazioak eta alegazioak egin ahal izateko.

3. Aldi berean 30 eguneko epea irekitzea proposamenak lehiaketara aurkezteko. Epe hori etenda geratuko litzateke norbaitek erreklamazioren bat egingo balu, Udalbatzak erabakia hartu arte.

13. Gaztaño-berriko 13/02 J.U.ren Barne Erreformako Plan Berezia (partikularrek egina) behin-behinekotasunez onartzea.

Aurrerakinak.-

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2005eko abenduaren 2an eginiko bilkuran, baldintza zenbaitekin hasierako onespina eman zion **Gaztaño-berriko 13/02 J.U.ren Barne Erreformako Plan Bereziari (partikularrek egina)**, beti ere Arkilan, S.C.k idatzitako dokumentuaren arabera (2005-10-10ean EHAEOK ikuskatua).

Espedientea jendurrean egon zen, horretarako iragarkiak “El Diario Vasco” eta “Berria” egunkarietan 2005eko abenduaren 18an, eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 2005eko abenduaren 27an, 244 zk.an, argitara emanak izan zirelarik. Jendurrean egondako 15 egunetan eta planak erasandako jabeei hitz egiteko emandako aukeran, ondoko alegazioak egin dituzte Udaleko idazkariak eginiko ziurtagiriaren arabera:



ERREGISTRO-zk.a: 18.661

DATA: 2005-12-27

IZENA: M^a Rosario Arruabarrena

ERREGISTRO-zk.a: 18.831

DATA: 2005-12-30

IZENA: José Martín Torres Turrillaas

ERREGISTRO-zk.a: 414

DATA: 2006-01-11

IZENA: José Antonio Narro Urruzola
Lourdes Ziganda Sarratea

Era berean, jendaurrean egon beharreko garaitik kanpo, ondoko alegazioa egin du:

ERREGISTRO-zk.a: 1.055

DATA: 2006-01-20

IZENA: Agustín García Hernández

2006ko urtarrilaren 20an, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Garapen Jasangarrirako Sailak bere garaian eskaturiko Ingurumen Inpaktuari buruzko aurre-txostena bidali zuen.

2006ko otsailaren 7an, losu Iriondo Enparantza jaunak, Arkilan, S.C.ren (proiektugilea) izenean, 2006ko otsaileko datarekin behin-behinekotasunez onartzeko dokumentu berri bat aurkeztu zuen (EHAEOk ikuskatua 2006-02-06an).

2006ko otsailaren 20an, udal bulego teknikoko zuzendari Enrique Pontek txostena egin zuen ondorengo erantzunak emanez:

M^a Rosario Arruabarrenak aurkezturiko 1 zk.ko alegazioa.

Bertan, alegaziogileak BEPBren partzelak aitatzten ditu, eta Arruabarrena anaiak jabe gisa azaltzen den 3d partzela berea dela adierazten du. Horrez gain, bertan adierazten den azalera ez dela zuzena jakinarazten du.

Txostena: Bidezkoak dira alegazioan jasotzen diren aferak, konpentsazio-proiektua egiten denean kontuan hartu beharrekoak.

Beraz, alegazioa onartzea proposatzen dut.



José Martín Torres Turrillas aurkezturiko 2 zk.ko alegazioa.

Bertan, alegaziogileak Gaztañoa auzoko 35 zk.ko finkan pasabide-zor bat badagoela adierazten du, eta BEPBan sarbide bat aurreikusteko eskatzen du.

Txostena: planeamenduko determinazio berrietan eta gerora egingo den kudeaketa-dokumentuan ebatzirik geratuko da alegaziogilearen finkako sarrera, hots, "1. bidea" delakotik egingo denean, zeinaren ezaugarri teknikoak egiteke dagoen urbanizazio-proiektuan jasoko direlarik.

Beraz, alegazioa onartzea proposatzen dut.

J.A. Narro Urruzola eta L. Ziganda Sarrateak eginiko 3 zk.ko alegazioa.

Bertan, alegaziogileek Gaztaño Zaharreko BEPBan, euren finka ondoan, garajetarako aurreikusitako partzela aitatzen dute, eta zera eskatu lehen adierazitako irizpideak aldatuz: azalera ez dadila 70 m²-koa izan, baizik eta *"aterako diren metro karratuen arabera"*.

Txostena: BEPE-ko aurrerapenean 55 m²-ko azalera aurreikusten zen, alegaziogileei desjabetu beharreko azalera bezalakoa. Alabaina, aurreikusitako partzelen ezaugarriak zirela eta (triangelu erakoa) partzelak 70 m² izan zitzaizkien erabaki zen, eta aurreikuspen hori bera jasota dago hasierako onespena eman zitzaion dokumentuan. Horregatik, uste dut modu honetan jardunez arazoa ebatzita geratzen dela.

Beraz, alegazioari ezetza ematea proposatzen dut.

Agustín García Hernándezek aurkezturiko 4 zk.ko alegazioa.

Bertan, alegaziogilea Gaztaño Zaharrean duen finka aitatzen du eta, hirigintza-erregimena galdu gabe, modu pribatuan erabili ahal izateko eskaera egiten du.

Txostena: Partzelak dituen ezaugarriengatik, eginiko alegazioa bidezkoa jotzen dut.

Beraz, alegazioa onartzea proposatzen dut.

Era berean, aipatu teknikariak eginiko txostenean, behin-behinekotasunez onartzeko dokumentu berriaren aldeko irizpena eman du.



2006ko martxoaren 6an, udal lege-aholkulari Vicente Castiellak berari zegokion txostena egin du.

Eta Hirigintza Batzordearen proposamena ikusitakoan,

Mintzatu dira:

* Maestro jaunak (EB-IU) aitatu ditu egindako alegazioak eta hauek onartuz edo baztertuz egin diren txosten teknikoak. Jarraian, 115 etxebizitza libre eta 30 babes ofizialekoak egingo direla esan du. Ondoren, gaineratu du herritarrek bere garaian auzoan 100 etxebizitza baino gehiago ez egiteko, eta orduan Udalak 35 etxebizitza Lousada kalean dagoen toki batean egitea onartu zuen. Horrez gain, babes ofizialeko etxebizitzak egingo diren lur sailean 100 garaje-plazako garajea egingo da. Lur gainean, berriz, 138 aparkaleku egingo dira. Bestalde, hitzarmen baten bidez ekipamendu sozialentzako lokalak 200 m² izango dituela erabaki zen. Era berean, estalitako pilotalekua egitea aurreikusirik dago, baita tentsio altuko kableak kentzea eta toki libreak sortzea ere. Hau guztia –dio- Udalak IKERTALDERi azterlan bati egiteko enkargatu ziolako, eta azterlan hartako konklusioetan oinarritu Plan Orokorreara sartu zen proposamena eta gaur Plan Berezi baten bidez bideratzen ari direna.

* Peña andreak (EAJ/PNV) adierazi du lehen bozketetan eta batzordeetan mantendu duten ildo beretik orain ere aldeko botoa emango dute.

* Jendartean zegoen lagun baten ustez auzorako oso garrantzitsua izango den puntu bat eztabaidatzen ari dira, eta beraiei inork ez die jakinarazi gaur osoko bilkura egitekoak zirenik. Bere ustez, hemendik 3 edo 4 egunetara iritxiko zaie gutuna jakinarazpenarekin, lehen ere gertatu baitzaie holakorik.

* Osoko bilkuran zegoen beste lagun batek zera irakurri du: “Une hauetan zuek, Udalbatzak, onartu asmo du Gaztaño-Berri deituriko egitasmoa, eta bertan bizi garenok publiko gure iritziaren berri eman nahi dugu:

Lehenik.- Gaztaño auzoak beti mantendu du herri itxura bat hirigunearen barruan. Erdi landa erdi hiri den leku honetan harmonikoki uztartu izan dira etxebizitzak, baratzak, gune berdeak eta gizakiok. Hiri-egitura horrek lagundu du giza-harremanak bultzatzen eta sendotzen. Gune ezberdin horiek indartzeko balio izan dute, eta horiek garrantzi sinboliko handia dute. Izan ere, bertan topatzen dugu elkar, ospakizunak egiten ditugu, hitz egiten dugu, jolastu, etab. Azken finean jende-mota ezberdinak bizi gara. Horrela, adierazitako guztiak han gertatzen den guztiaren konplizeak eta parte-hartzeileak bihurtzen gaitu.



Bigarren, Errenteriako Udalak –gaur egun auzo horretatik irabazirik atera gabe tokia aprobetxatzez oso interesaturik dagoena- ez ditu bete bere eginbeharrak Gaztañoko biztanleekiko. Azken 25 urte hauetan auzotarrok egin ditugun eskariei utzikeri eta abandonoarekin erantzun zaie. Ez dute jakin, ez dira gauza izan, edo ez diete soluziobiderik aurkitu gure eguneroko bizitzari eragiten dieten gabezi eta arazoei. Tristeia eta lotsagarria da arazo zenbait –Auzo Elkarteak 1974an salatutakoak- gaur egun, 22 urte pasa ondoren, oraindik soluzionatu gabe egotea.

Hirugarren. Gaur egun Gaztaño auzoa obra-eragile, eraikitzaile eta etxe-saltzaileen interes espekulatiboz beteta dago. Baita, zu, Juan Carlos Merino, buru zaren Errenteriako Udalak ere.

Laugarren. Zuk, Oreretako alkate Juan Carlos Merinok, eta Hirigintzako zinegotzi arduradun Elias Maestrok, Udal honetako aditu Enrique Ponte jaunarekin eta Udal honetako PSE, EAJ, EA, EB eta PPko zinegotzien ordainezineko laguntzarekin, gure iritziz, gure bizimodua hobetzen ez duten proiektuak onartzen dituzue. Aitzitik, hobetu eta indartzen dena, gure aburuz, hirigintza-espekulatzailerik eta etxe-saltzaileen egoera, Gaztaño eta Oreretako herritar orenen etorkizuna hipotekatzetuz.

Bosgarren. Publikoki kritikatzeko dugu Udalaren informazio eta argitasun eza. Horrezaz gain, zuen jarrera salatzen dugu Auzo Elkarte eta Errenteriako Udalaren arteko harremanei buruz zuek onarturiko ordenantza betetzen ez duzuelako. Ahaztu bazaizue edo, hemen gogoraratzeko dizuegu ordenantzaren 2 artikuluko a) atalean zera dakarrela: “Ahalik eta informaziorik zabalena emango zaie Auzo Elkartei auzo bakoitzean egiten diren ekimen, jarduerak, obra eta zerbitzuei dagokionean. Izan ere, auzo elkarteak direnez auzo bakoitzeko arazoak eta beharrak gehien ezagutzen dituztenak, hainbat proiektuetan akordioak eta soluziobideak aurkitu ahal izango direlako,”. Hori jartzen du zuek onartu duzuen ordenantzak. Horregatik, beraiei lotsagarria iruditzen zaie proiektuetaz prentsa-bidez enteratu behar izatea.

Seigarren. Gaztañoko bizilagunok berresten dugu Gaztainalde proiektua, batzar batean, aho batez, onarturikoa, eta ondoren, 350 bizilagun baino gehiagok birretsia. Horrek, Gaztañon bizi direnen %75 inguru suposatzen duelarik.

Zazpigarren. Errefuxatzen dugu C aldapan oineko 500 metro baino gehiago okupatuko duen lekuan Udalak eta eraikitzaileak eginiko proposamena. Gure aburuz, ikusmirako zein fisiko inpaktua handiegia da Gaztañoko bizilagunek onartzeko. Hori aski ez dela, kontuan izan behar dugu auzo erdian kokatuta dagoela, lur asko kendu beharko dela, eta beraz, bertan dauden etxeei arazo larriak sor diezazkiola. Gainera, orain Pontikatik egiten ari den bidea dela-eta, etxe zenbait mugitzen ari dira. Proposamen alternatibo gisa,



guk berresten dugu Gaztañalde proiektuan emaniko irtenbidea. Hots, kokapena aldatu eta etxebizi-kopurua murriztu. Gainera, lurrazpiko 100 aparkalekuak kendu.

Zortzigarren. Errefuxatzen dugu gure eta bizilagunen izena erabiltzea C aldapako atarian lurrazpiko 100 garaje-plaza egiteko. Eskatzen dugu auzoko bizilagunekin batera Gaztañok egun dituen aparkaleku-beharrak aztertzeko, bai lurrazpikoak bai lurgainekoak. Lurrazpiko aparkalekuak egitea beharrezkoa izango balitz, bizilagunekin batera, toki bat egokiagoa eta gutxiago hondatuko duena bilatzeko, beti ere garaje-plazak beharrei egokituz Gaztañoko bizilagunekin batera eginiko aparkaleku-eskariak aztertu ostean.

Bederatzigarren. Errefuxatzen dugu Udalaren proposamena, hots, jendearentzako trenbide-pasagunea eta estazio gaineratik pasabide bat eraikitzea, izan ere, horrek auzoko adineko jendea pasatzeko zailduko lukeelako, eta aldi berean, herriaren erdialdetik hurbildu beharrean urrundu. Guk berresten dugu Gaztañalde proiektuan aurreikusitako irtenbidea proposamen alternatiboa. Hau da, egungo trenbide-pasagunearen segurtasuna hobetu, edo bestela, beste irtenbide bat bilatu auzoko bizilagunekin kontsentsuarekin. Halaber, errefuxatzen dugu San Juan aldean edozein bide egitea, hain zuzen ez dugulako beharrezkoa ikusten eta ez delako behar bezala justifikatua. Gainera, Maestro jaunari gogorarazten diogu, ez badaki, etxeetako sarrera bestaldetik dela.

Amaitu baino lehen, gogorarazten dizuegu PSOE, EAJ, EA, EB eta PPko zinegotziei, eta Oretako alkate Juan Carlos Merino jaunari, herri honetako herritarren zerbitzura zaudetela, edo egon beharko zenuketela. Zuek herritarren beharrei erantzun behar diezue eta ez espekulatzailerik gutxi batzuei, herri honen etorkizuna hipotekatuz aberasten ari direnei. Gainera, gogorarazten dizuegu Udala ez dela zuen kortijo partikularra, zuek ez zaretela kazike berriak, ezta jauntxo berriak ere, nahiz eta gehienetan hala dirudien eta halatsu jarduten duzuen. Azkenik, eskatzen dizuegu Udalari eta eraikitzaileari bizilagunen iritzia kontuan hartzeko. Gainera, gogoratu nahi dizuegu, duela urte zenbait egin zen azterlan sozio-urbanistikoa inguruan, ez zirela kontuan hartu auzoko bizilagunak eta Auzo Elkartearekin ez zela hitz egin.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) adierazi du demagogia egitea oso erraza dela, eta hitz egiten aritu denari gogorarazi dio esandako guztia ez dela egia, izan ere, aitatu duen azterlan sozio-ekonomikoan Auzo Elkartek hainbat aldiz eta aktiboki esku hartu zuelako, eta halaber, mila aldiz esku hartu duelako etxe berriak diseinatzeko proiektuaz hitz egiteko, bide berriak egiteko, abar eta abar. Horren adierazgarri da Hirigintzako delegatuak aitatu dituen hainbat gauza Auzo Elkarteko partaideek proposatuta sartu zirela. Beretzat paradoxa da mundua guztia trenbideko pasagunea kentzeko eskatzen ari denean, hemen horrela ez egitea. Gainera, mundu guztia ibiltzeko moduko oinezkoentzat gaineko pasabidea egingo dela esaten denean, hemen, ez dakit zein



asmorekin, ez dakit zer nolako “esku-beltza” dabilela esatea. Berak ez du ulertzen nola esan daitekeen oztopo arkitektoniko gehiago jarriko direla, nonahi arrampak egiten ari direlarik, esaterako, Galtzarabordako kiroldegi aldean. Era berean, ez du ulertzen herri eta hiri guztietan garaje-plazak egiteko eskatzen ari diren bitartean, hemen ez egiteko eskatzea. Bere irudiko egin asmo duten etxebizitza-kopurua arrazoizkoa da inguru horretarako, eta horietatik %20 babes ofizialekoak izango dira, eta horri ere ezetz esaten zaio. Hau da, mundu guztiak jarduera-mota hauek normaltzat jotzen ditu, hori espekulazioa dela esaten duten lau uste handiko ez besteez. Amaitzeko, argi eta garbi utzi nahi du proiektua mila aldiz eztabaidatu dela Auzo Elkarteko partaideekin.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

1. **Tramitatzea** aurkezturiko alegazioa guztiak, hots, jendaurrean egondako garaian zein kanpo aurkezturikoak.

2. **Onartzea** M^a Rosario Arruabarrena, José Martín Torres Turrillas eta Agustín García Hernández jaun-andreek aurkezturiko alegazioak, akordioaren azalpen-zatian adierazitako arrazoiengatik.

3. **Ezetz ematea** J.A. Narro Urruzola eta L. ziganda Sarrateak aurkezturiko alegazioari, akordioaren azalpen-zatian adierazitako arrazoiengatik.

4. **Onartzea behin-behinekotasunez *Gaztaño-berriko 13/02 J.U.ren Barne Erreformako Plan Bereziari (partikularrek egina)***, Arkilan, S.C.k idatzia (2006-02-06an EHAEOK ikuskatua).

5. Erabaki honen **berri ematea** alegaziogileei eta gainontzeko interesdunei, balego.

6. **Bidaltzea** erabaki hau, espedientea eta dokumentu teknikoa Gipuzkoako Foru Aldundiko Lurralde Antolaketa eta Sustapen Sailera, hain zuzen behin-betikotasunez onar dezan.

14. Esnabideko 32 sektoreko plan partziala. Gipuzkoako Foru Aldundiaren ebazpenari egokitze dokumentua behin-betikotasunez onartzea.

Aurrerakinak.-



Udalbatzak, 2005eko urriaren 28an eginiko osoko bilkuran, onartu zuen behin-behinekotasunez Esnabide 32 sektoreko plan partziala (partikularrek egina).

2005eko abenduaren 2an, espedientea Gipuzkoako Foru Aldundiko Lurralde Antolaketa eta Sustapen Sailera igorri zen, hain zuzen honek behin-betikotasunez onar zezan.

2006ko otsailaren 10ean, Lurralde Antolaketa eta Sustapen Saileko buruak emaniko foru-agindu baten bidez eten egin zuen Esnabide 32 sektoreko Plan Partzialaren behin-betiko onespina ahalik eta Udalak eteteko ezarritako baldintzak bete dituela dokumentu bidez egiaztatzen ez duen bitartean.

2006ko martxoaren 1ean, Luis M^a Larburu aizpurua jaunak, Karpetxe Inmuebles, S.L.ren izenean, *Foru Aldundiko Lurralde Antolaketa eta Sustapen Sailak 2006-02-10ean emaniko ebazpenari egokitzeko* beharrezko dokumentuak aurkeztu zituen, Jose Miguel martin Herrera arkitektoak eta Jose M^a Abad Urruzola abokatuak eginak (EHAEOK ikuskatua 2006-02-28an).

2006ko martxoaren 3an, udal bulego teknikoko zuzendari Enrique Pontek aurkezturiko dokuemntuaren aldeko irizpena eman zuen.

2006ko martxoaren 7an, udal lege-aholkulari Vicente Castiellak berari zegokion txostena egin zuen.

Hirigintza Batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

1. **Onartzea** –behin-betikotasunez onartua izan dadin- ***Foru Aldundiko Lurralde Antolaketa eta Sustapen Sailak 2006-02-10ean emaniko ebazpenari egokitzeko*** beharrezko dokumentuak, Jose Miguel martin Herrera arkitektoak eta Jose M^a Abad Urruzola abokatuak eginak (EHAEOK ikuskatua 2006-02-28an). Hau da:

- 1 zk.ko agiria: Memoria eta Eranskinak.
- 2 zk.ko agiria: Ordenantzak.
- 3 zk.ko agiria: Etapakako plana.
- 4 zk.ko agiria: Ekonomia-finantzario azterlana.



- Era berean, 5 zk.ko agirietatik zenbait sartu dira: informazio eta ordenazio-planoak.
Hots:
 - 6 zk.koa: xehekaturiko zonakatzea1.500
- 8 zk.koa: eraikitzeako fitxak1.500
- 11 zk.koa: 4 zk.ko agiria: Ekonomia-Finantza azterlana 1/1.000

Agiri hauek behin-behinekotasunez onartzeko ekarri ziren agiriak ordezkatzeko dituzte.

2. Erabaki honen **berri ematea** sustatzaileei eta planaren barruko jabeiei.

3. **Bidaltzea** dokumentu hau eta espedientea Gipuzkoako Foru Aldundiko Lurralde Antolaketa eta Sustapen Sailera.

15. Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa (1601/05-2 zk.koa). Agertzeko dekretua berresteko proposamena.

Aurrerakinak.-

Ramon Irazusta Arbide eta besteek uztailaren 26ko 196/2005 dekretuaren aurka 1601/05-2 zenbakiko errekurtso arrunta tarteratu zuten, hain zuzen Errenteriako Udalak "Lehendakari Agirre 14/04 J.U.a garatzeko aurreikusitako obrek" erasaten dituzten ondare eta eskubideak nahitaez desjabetu zituelako.

2006ko otsailaren 22an, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolaketa Sailak idatzi bat bidali zuen (2006ko otsailaren 22an jaso), eta bertan auziaren berri eman eta Udala epaietan agertu eta azaldu zitekeela adierazten zen.

Alkatetzak 2006ko martxoaren 8an Euskal Herriko Justizia Gorenaren Administrazioarekiko Salan 1601/05-2 zk.ko administrazioarekiko auzi-errekurtso arruntean demandaturiko administrazio gisa agertzeko eta azaltzeko ebazpena eman zuen, hain zuzen espedientea Udalak ezarritako demandaren erantzute-fasean dagoelako presazkoa zelako agerpen hori.

Kontuan hartu dira Toki Araubide Oinarrien Lege Arautzailearen 21.1.k artikuluan xedatutakoa, beti ere 11/1999 Legearen idazketaren arabera, eta Botere Judizialeko Lege Organikoaren 543 eta 551.3 artikulua.

Hirigintza batzordearen proposamena ikusitakoan.

Mintzatu dira:



* Peña andreak (EAJ/PNV) adierazi duenez, Udala epaiketa batera deitua izan bada, honek erantzukidetasunez agertu berhar du. Alabaina, bere alderdiak, gaia presazko aitortu zelako, aurkako jarrera hartu zuelako, orain puntu hau bozkatzerakoan abstenitu egingo direla, esan du.

Mintzaldia amaitutakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU) eta 8 abstentzioz (PP, EA, EAJ/PNV),

E R A B A K I D U

1. **Berrestea** Alkatezak 2006ko martxoaren 8an emaniko ebazpena, Euskal Herriko Justizia Gorenaren Administrazioarekiko Salan 1601/05-2 zk.ko administrazioarekiko auzi-errekurso arruntean kodemandaturiko administrazio gisa agertzeko eta azaltzeko agindua ematen duena, hain zuzen Errenteriako Udalak “Lehendakari Agirre 14/04 J.U.a garatzeko aurreikusitako beharrezko obrek” erasaten dituzten ondare eta eskubideak nahitaez desjabetu zituelako uztailaren 26ko 196/2005 dekretuaren aurka ezarria.

16. Errenterian iraunkortasuna ezartzeko tokiko ekintza-plana eta eskualdeko ekintza-plana. Euskal Herriko iraunkortasun konpromisoa (Tokiko 21 Agenda) onartzeko proposamena.

Aurrerakinak.-

1992an Rio de Janeiron Ingurumen eta Garapenari buruz egin zen Nazioarteko Biltzarrak Agenda 21 onartu zuen mundu mailako estrategia gisa. Helburua zuen politika ekonomiko, sozial, kultural eta ingurumenaren ingurukoak antolatzea eta indarrean jartzea planetaren degradazioa geldiarazteko moduko garapen iraunkor eredua

Hamabi urte geroago, 2004ko apirilaren 19an, “Udaltalde 21 Oarsoaldea: Tokiko Agenda 21aren diseinu Fasea” Proiektua eratu eta garatzeko erakundeen arteko hitzarmena sinatu zen, “IHOBÉ, Gipuzkoako Foru Aldundia, Oarsoaldea, eta Lezo, Oiartzun, Pasaia eta Errenteriarren arteko Lankidetzaren Hitzarmena” izenekoa

Bestalde, 2004ko urriaren 29an egindako Osoko Bilkuran Udalak Aalborg-eko Kartarekiko atxikimendua onartu zuen, jatorrian Danimarkako izen bereko hirian sinatu zen adierazpen instituzionalarekikoa, hain zuzen ere. Horren bidez, Udalak konpromisoa hartzen



du garapen iraunkorra sustatzeko, eta iraunkortasun irizpideak hartzeko udalerrriaren kudeaketarako.

Errenteriako Iraunkortasunaren aldeko Ekintza Planaren Proposamena 2004an Udaltalde 21 Oarsoaldearekin (eskualdeko lau udalerrien Tokiko Agenda 21 biltzen dituen) hasitako prozesuaren emaitza da. Hortaz, agiri hau ondorengo erakundeetako teknikarien lanaren emaitza da: Ondoan Soc. Coop., Oarsoaldea Eskualdeko Garapen Agentzia eta Errenteriako Udaleko Ingurumen Saila. Era berean, udal arduradun politikoek agiria aztertu eta onartu dute.

Aurkeztutako agiria bi zatitan dago banatua:

- 1.- Errenteriako Iraunkortasunaren aldeko Tokiko Ekintza Plana.
- 2.- Errenteriako Iraunkortasunaren aldeko Eskualdeko Ekintza Plana.

Lehenengoak jasotzen ditu gauzatzeko garaian Errenteriako Udalaren eskumenekoak diren ekintzak, urteko aurrekontuekin lotutako ekintzen bitartez. Errenteriako Udala da ekintza horiek gauzatzeko zuzeneko erantzule.

Bigarren atalean adierazten diren ekintzetan, Udalaz gain Udalarekin elkartuta dauden egitura administratiboek esku hartzen dute: Oarsoaldea Eskualdeko Garapen Agentzia, Behemendi Landa Garapenerako Elkarte, San Markoko Hondakinen Mankomunitatea, eta Añarbeko Uren Mankomunitatea, batez ere. Kasu honetan, erakunde horiek dira ekintzak gauzatzeko zuzeneko erantzuleak. Hala ere, gauzatzen diren ekintzek Udalek sustatutako politikekin bat etorri behar dute; izan ere, oinarria dute amankomuneko jardueran eta Udalen koofinantziazioan.

2006ko otsailaren 17^an "Errenteriako Iraunkortasunerako Tokiko Ekintza Plana egiteko abiapuntu agiriaren" kopia bidali zitzaizen ondorengo sailletako arduradun teknikoei: Giza Baliabideak, Ogasuna, Gizarte Zerbitzuak, Euskara, Kultura, Hezkuntza eta Gazteria, Udaltzaingoa, Kirol Patronatua eta Txirrita-Maleo Sozietate Publikoa.

Kontsulta horren ondorioz, 2006ko otsailaren 27an Udal Kontu-hartzaileak agiri bat bidali zuen Mendi eta Ingurumena Sailera bere iritzia emateko asmoz. Era berean, Gizarte Zerbitzuak Saileko teknikariak telefonoz erantzun zion egindako errekerimenduari.

Era berean, Tokiko Agenda 21 ezartzeko prozesuan zehar guztira deitu dira sei Mahai Tekniko, Hiritarrek Parte Hartzeko bi Foro, eta Hiritarrek Parte Hartzeko bi Foro-Mahai. Parte hartzeko prozesu publiko honetan zehar testua berraztertu eta proposamen



berriak egin eta aldaketak sartu dira, eta gizarte eragileek, enpresek, hiritarrek eta abarrek hartu dute parte.

2006ko martxoaren 3an, Iñaki Azkaratek, Ingurumeneko udal teknikariak, “Euskal Herriko Jasangarritasunerako konpromisoa” agiriari buruzko txostena egin zuen.

2006ko martxoaren 6an, Iñaki Azkaratek, Ingurumeneko teknikariak, “Errenteriako Iraunkortasunerako Tokiko Ekintza Plana eta Eskualdeko Ekintza Plana” agiriari buruzko txostena egin zuen.

2006ko martxoaren 21eko sarrera datarekin, Ion Zubiria Ondoan Kontsultora ordezkaturik, “Errenteriako Iraunkortasunerako Tokiko Ekintza Plana eta Eskualdeko Ekintza Plana” agiria ofizialki entregatzen zuen.

2006ko martxoaren 22an, Patxi Lesca idazkari nagusiak txosten juridikoa egin zuen.

Mendi eta Ingurumen batzordearen proposamena ikusitakoan.

Mintzatu dira:

* Legorburu jaunak (EB-IU) adierazi du bere ikuspuntua emango duela Agenda 21 ezartzeko proiektuari buruz. Bere esanetan 2 urte eta erdi iraun duen prozesua gogorra izan da, IHOBerekin hitzarmena sinatu ondoren hasi zena. Hori horrela, bi urte horietan ez dira gauza izan herritarren parte hartzeari buruz hobekuntzak egiteko. Ondoren, Oiarbide jaunarengana (EA) zuzenduz zera esan dio: “zuk hitz egiteko eta eztabaidatzeko gehiago exeri” behar dela diozu, baina kasu honetan ezin izan dute ekintza-plan posible horretan erraustegiaren plan alternatiboari buruzko eztabaida eta erreferenduma egin; ez dira gauza izan, esaterako, eurek sartu nahi zituzten zentral termikoa, kanpoko aldeko kaia eta Arramendi parkea bezalako gaiak -Agenda 21ean interpretatu ahal izateko- eskualdeko programan sartzeko. Hori guztiagatik, eta hainbat ekimen positibo ere badituela uste dutenez, eta eurek izanik proiektu honen bultzaileetako batzuk, baiezko boto kritikoa emango dute.

* Oiarbide jaunak (EA) Legorburu jaunaren (EB-IU) adierazpenek harritu dutela esan du. Izan ere, bere ustez, aurreko ekimena zuzena izan da. Horrela, Udal honetako Ingurumen delegatua da Udaleko ingurumen-politika zuzentzeko arduraduna, eta ez daiteke bere ekintza propioen ardura besteei pasa. Bera ez bada gauza izan proposamen zehatzak aurkezteko edo gehiengoak osatzeko edo gero eztabaidatuak izan zitezten akordioak lortzeko, berak baloratu beharko du nola egin duen lan eta nola planteatu dituen ekintzak. Horrez gain, udal batean herritarren parte-hartzea bere ordenantzetan edo bere arduradunen



eguneroko ekintzen bidez difinitzen da, azpimarkatu du. Ingurumen arduraduna eta udal-plana egiteko arduraduna Ingurumeneko delegatua da, eta berak erabakitzen du zer nolakoa izan behar duen herriko talde ezberdinen arteko harremana, edo bestela, prozesu hori zuzentzeari uko egin beharko lioke. Bakoitzak bere ardurak bere gain hartu behar baititu, gaineratu du.

* Errenteriako erraustegiaren aurkako Orereta Bizirik Koordinadorako partaide batek esan du Agenda 21 prozesuan esku hartu duela eta prozesua eta emaitzaren aurka daude hainbat arrazoiengatik. Lehenengo, herritarren parte-hartzea arrunt muingabea izan delako, zeren eta, onartu izan dizkioten proposamen asko izan badira ere, horiek “oin-puntean” pasatakoak izan dira, edo bestela, Pasaiaiko zentral termikoa eta erraustegia bezalako garrantzitsuak, kontu handiarekin saihestu dira. Horregatik, eskatzen dute hurrengo prozesuan erabakiak lotesleak izan behar dutela, eta ez herritarrei kontsulta soila egitekoak. Bigarren arrazoa, Agenda 21ean proposatu zuten garrantzi handiko zabortegearen afera aztertzeke ez sartu izana da, gaineratu du.

* Jendartean zegoen beste lagun bat mintzatu da, eta berak adierazi duenez, Agenda 21eko edukien berri dakienak badaki elkarte eta herritarrek esku hartzeko eredu zabala eta irekia eskaintzen duela. Hau da, herritarrek esku har dezaketela prozesu hauetan euren burua ordezkatzuz. Horrela, Udalak Agenda 21 abian ipini behar zuela iragarri zuenean, alde batetik, sektore zenbaitengan ilusioa eragin zuen, baina bestetik, eszeptizismoa. Ilusioa, herri honetako sektore sozial guztiak aspaldidanik errebindikatzen ari diren zerbait jasotzen duelako. Eszeptizismoa, berriz, herritarren parte-hartzeari buruzko Udalaren jarrera Agendatik ondorioztatzen denaren erabat alderantzizkoa delako. Gainera, beretzat etsigarria den kontestu batean eman da. Bere ustez, Udal hau, une hauetan, herritarrekiko sekula baino urrutiago dago, izan ere, arazoak baititu Gaztaño auzoarekin, Agustinakoekin, Erdikoarekin, elkarte askorekin, etab. Hori horrela, Agenda 21 prozesua ez da itxaroten zutena izan, eta hori ere Udalarekiko enfrentamendu gisa lotu litekeen puntutzat har liteke, besteak beste, Agendak ez duelako aitatzen politika baztertzailea –gehiengoak aplikatuz egiten dena-, inolako eragozpenik gabe parte-hartzea baizik. Bere irudiko agente sozial gehienek prozesua utzi bazuten, hori besteek zuzendua zelako eta prozesua aurrera eramateko alderdi politikoen eta Udalak jarritako epe eta agenda estuek lehentasuna zutelako izan zen. Gainera, baztertu egin zuten giza-eragileek parte-hartzea bermatzeko prozesu berri bat irekitzeko eginiko eskaria. Ondorioz, herritarrak eta giza-eragileak engainatuak sentitzen dira, izan ere, prozesu honen ostean, gaur hemen Agenda 21ek jasotzen dituen printzipio eta filosofiaren aurkakoa den akordioa bat hartu nahi delako.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) adierazi duenez, ez da normala prozesuan ez dela parte-hartu esatea, are gutxiago, Legorburu jaunak (EB-IU) esan duen moduan, horrek 2 urte baino gehiago iraun duela esan ostean. Berak ez du inolako



zalantzarik parte-hartzea eman denaren inguruan, izan ere, egin izan dituzten dei bakoitzeko teknikariek, politikoeak, ordezkari erlijiosoak, sindikatu-ordezkariek, elkarte mota orok, etab.ek esku hartu baitute. Gainera –dio-, deialdi bakoitzeko gutxienez 100 gutun bidali dituzte, eta nahiz eta egia den zenbait bileratan jende gutxi hartu duela esku, eta jende horiek ea ez zen informatzen galdetzen zuten, berak bileraren berri 100 erakundek baino gehiagok zutela erantzuten zien. Bere ustez, besterik da bilerara etortzea bidezkoa ez jotzea. Bestalde, Euskadiko herri guztietan jarraitu duten eskemari jarraitu zaio hemen, eta horietatik herri zenbaiten egoera aurreratuagoa da, eta batzuen, berriz, etapa horietara heltzeko bidean daude. Berak, berriro dio, asko eztabaidatutako prozesua izan dela, asko zabaldurikoa, baita zabalki kontsensatua ere. Besterik da –dio-, arrazoia ematen ez bazaie eztabaidarik ez dela egon pentsatzen dutenen kontua, edo euren jarrerak azaltzen ez direnean elkarrizketarik ez dela eman esaten dutenena. Berak dioenez, mila eztabaidetan atera diren puntuak jasota daude, eta horiek ekintza-planean markatutako bidean edo filosofiaren barruan daude. Gairen bat atzera bota baldin bazen, hori gai zehatzen bat aitatzen zelako izan zen, esaterako, Beraungo puntu jakin bateko arranpa, baina ez horren aurka zeudelako, baizik eta Agenda 21en helburua ez delako xehetasunak aitatzea, gaineratu du. Agenda horretan –dio- irisgarritasunari, mugikortasunari, energia aurrezteari, ohitura osasungarriak sortzeari, etab., etab.ri buruzko mila bide definitzen dira. Horiek ez dira sartu, xehetasunak edo gauza jakin batzuk aitatzen zituztelako, eta horretarako beste bideak daudelako. Era berean, ez dira sartu alderdiren baten ikuspegi partidisteei eragiten zizkien gaiak, hain zuzen horiek ez zeukatelako prozesu horretan lekurik, are gutxiago, ez zelarik Errenteriako Udala erabakitzeko ahalmena zeukana, beste erakundeak baizik. Alderdiek dagokien tokian eztabaidatu eta hitz egingo dute, adibidez, Batzar Nagusietan, nabarmendu du. Eta berriro dio, alderdiren baten gaia ez litekeela Udaleko plan orokorrean sartu.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 17 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, EA, EAJ/PNV) eta 2 abstentzioz (PP),

ERABAKIDU

1.- Onartzea Errenteriako Iraunkortasunerako Tokiko Ekintza Plana eta Eskualdeko Ekintza Plana, 2006ko martxoan idatzia.

2.- Ondorengoei “Errenteriako Iraunkortasunerako Tokiko Ekintza Plana eta Eskualdeko Ekintza Plana” onartu dela jakinaraztea eta agiriaren testua bidaltzea: Gipuzkoako Foru Aldundiaren Garapen Iraunkorrerako Departamentua, IHOBE SA Ingurumen Kudeaketarako Sozietate Publikoa eta Oarsoaldea S.A.ri.



3.- Onartzea “Euskal Herriko Jasangarritasunerako konpromisoa” izeneko agiria.

4.- IHOBE SA Ingurumen Kudeaketarako Sozietate Publikoari jakinaraztea “Euskal Herriko Jasangarritasunerako Konpromisoa” izeneko agiria onartu dela.

5.- Alkatea ahalmentzea, “Euskal Herriko Jasangarritasunerako Konpromisoa” sinatzeko.

17. Errenteriako Trafikoko Ordenantza Orokorrari eginiko alegazioak ebatzi eta behin-betiko onartzea.

Udalbatzak 2005eko irailaren 30ean eginiko osoko bilkuran hasierako onespena eman zion Errenteriako Trafikoari buruzko Ordenantza Orokorrari.

Erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 2006ko urriaren 26an, argitara eman zenean alegazioak eta iradokizunak egiteko epea jarri zen abian, 2005eko abenduaren 1ean amaitu zena.

Epe horretan ordenantzari bi alegazio egin zizkioten.

2006ko otsailaren 21ean Herritarrak Babesteko zuzendariak alegazioei buruzko txostena egin zuen.

Trafikoa eta Garraio batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

1. Aldatzea, ondorengo eran Trafikoari buruzko Ordenantza Orokorraren hasierako testua, beti ere aurkezturiko alegazioak kontuan izanik:

Behin-betiko testuak sartze eta bertan koherenteki txertatzeko, Trafiko sailak egindako alegazioak idatzita dauden bezala sartzea proposatu dute, hau da, laugarren alegazioa izan ezik, besteak dauden bezala sartzea.

Ordenantzaren testua

1. alegazioa.



2. artikulua. Arautze-xedea.

Zera esaten duen lekuan:

2.1.- Zirkulatzean herri barruko bideak erabiltzea, zirkulazioa antolatzea, zaintzea eta kontrolatzea, arau-haustekak salatu eta zigortzea eta ibilgailuak ibilgetzeko, herri barruko bidetik kentzeko eta gordetzeko zuhertasunezko neurriak hartzea da Ordenantza hau arautzearen xedea.

Zera gehitu behar litzateke:

eta beraz, trafikoa hobetzea, Herriko erabilera publikoko bide eta aparkalekuetan ibilgailuak aparkatzea arautuz, funtzioa, espazioa eta denbora kontuan hartuta.

Errenteriako Udalak ulertzen du herri barruko aparkatzeko guneak ondasun urria direla, eta horien probetxua interes orokorra dela eta ibilgailu erabiltzaile guztiek dutela eskubidea horiek berdintasunean erabiltzeko.

Horren ondorioz, Udalak lortu beharreko lehentasunezko helburu bat jarri da trafikoari dagokionez: herrian gainazalean erabilgarri diren aparkalekuen denboraren araberako banaketa egiterakoan ekitaterik handiena lortzea, izan ere erabilera publikoko jabarietara aprobetxamendu intentsiboa egiten da; horrela, hiritar guztiei aukera ematea ibilgailua darabilten bitartean sortzen zaizkien premiazko beharrak konpontzeko, inork edozein arrazoi erabilita gune horren erabilera pribatu eta pribilegiaturik ez duela egingo bermatuz, bereziki kronologikoki aurretik okupatzea, denboraren eta espazioaren inolako mugarik gabe, beste erabiltzaileak kaltetuz; hori dela eta aparkalekuen erabilera, bertan egotea eta bertatik ibilgailuak erretiratzea Errenteriako Udalak emango duen Zerbitzu Publikoa dela arautzen da.

2. Alegazioa.

8.2. artikulua ondorengoarekin ordezkaturiko da:

Geldialdian, gidariak ezingo du ibilgailua abandonatu eta, eskatzen diotenean edo egoerak eskatzen duen une berean, kendu egin beharko du.

3. Alegazioa.



9. artikulua 9. puntua ondorengoarekin ordezkatu da:

9.9.- Bizikletak, horiek aparkatzeko egokitutako guneetan aparkatuko dira, horretarako egokitutako parrilletan behar bezala aseguratuta. Parrillarik ez balego, edo plaza guztiak hartuta baleude beste lekuetan aparka daitezke, beti ere, lorategietan, parterretan edo antzeko lekuetan aparkatzen ez badira, eta oinezkoen joan-etorria eta ibilgailuen zirkulazioa oztopatzen ez badute; erabiltzaileek inola ere ezingo dituzte zuhaitzen enborretara lotu, ezta erabilerara arrunta kaltetu edo hautsi daitezkeen hiri altzarietara ere, eta ezingo dira aparkatu 3 metro baino zabalera txikiagoko espaloietan ere.

Eta 9.10 artikulua ondorengo eran geratu da:

9.10. Motorrak oinezkoen guneetan edo pasealekuetan aparkatu ahal izango dira Udal agintaritzak ezarritako eta behar bezala seinaleztatutako aparkalekuetan.

9.10.1.- Motorrak leku hauetara oinez eramango dira eserlekuan jarri gabe eta motorra itzalita. Motorraren indarra espaloia-aren koska gainditzeko soilik erabil daiteke.

9.10.2. Motorrak espaloian baterian aparkatuko dira horretarako zorian marraztutako perimetroan.

4. Alegazioa.

9. artikulua barruan ondorengo puntua eranstean da:

9.12.22.- Trafikoa, Motoredun Ibilgailuen Zirkulazioa eta Hiri Segurtasunari buruzko Legearen 2. artikulua aipatzen duen bideetan edo lurretan zirkulatzeko nahitaezko baimen administratiboa ez duen edozein ibilgailu herri jabarian aparkatzea.

Alegazioan zera esaten da: 9.12.22 puntua gehitzeko eta **9.11.22** puntua gehitzeko esan beharko zukeen. Era berean testua zera jartzen du gazteleraz: ... *cualquier vehículo cuyo conductor no tenga...* eta horrek gaizki ulertzera eramaten du, izan ere, "gidatzeko baimena" eskatzen dela baitirudi. Hau zuzentzen erraza da baldin eta "cuyo conductor"ren ordezkari **"que"** sartzen badugu. Ondorioz honela geratu litzateke: **"...cualquier vehículo que no tenga..."**.



Halaber, eginiko aldaketa horiek isunetan ondoko aldaketa egitera derrigortzen dutela esan dute:

Estacionar una bicicleta en espacio acondicionado para ello sin estar correctamente aseguradas	9.9 OM	L-1	30
Estacionar una bicicleta obstaculizando el tránsito de peatones	9.9 OM	L-2	60
Estacionar una bicicleta obstaculizando la circulación de vehículos	9.9 OM	L-3	90
Estacionar bicicleta sujeta a árboles, o cualquier otro elemento del mobiliario urbano o sobre jardines, parterres o similares	9.9 OM	L-1	30
Estacionar bicicleta en acera con anchura total inferior a 3 mts	9.9 OM	L-1	30
Estacionar ciclomotores en áreas peatonales o paseos en lugares no reservados y debidamente acondicionados para ellos	9.10 OM	L-1	30
Acceder ciclomotores a áreas peatonales o paseos ocupando el asiento y/o con el motor en marcha	9.10.1	L-2	60
Estacionar el ciclomotor de manera distinta a la de batería dentro del perímetro marcado en el pavimento	9.10.2	L-1	30
Estacionar un vehículo en la vía pública sin estar en posesión de la preceptiva autorización administrativa para circular el vehículo.	9.11.22 OM	L-3	90
Circular en patines sin motor o aparatos similares por carriles de circulación distintos a las vías para bicicletas, aceras o zonas peatonales	18.8 OM	L-1	30
No acomodar la marcha los patines sin motos o aparatos similares a las de los peatones	18.8 OM	L-1	30
Utilizar monopatines en aceras, zonas peatonales o vías para bicicletas	18.8 OM	L-1	30
Arrancar o circular la bicicleta apoyando una sola rueda en la calzada.	18.9 OM	L-1	30
Arrancar o circular el ciclomotor apoyando una sola rueda en la calzada.	18.9 OM	L-2	60
Arrancar o circular la motocicleta apoyando una sola rueda en la calzada.	18.9 OM	L-3	90
Circular las bicicletas, motocicletas, ciclomotores, patines, monopatines o aparatos similares agarrados a vehículos en marcha	18.9 OM	L-3	90

Legorburu jaunak eginiko alegazioei buruz ondoko aldaketa egitea proposatu dute adierazten den ataletan:

Zioen azalpen ataleko *f* izkian, ondorengo paragrafoak gehituko lirateke:



Era berean, badira kontuan hartzeko hainbat gauza: bizikletaren agerpena edo berragerpena garraiobide bezala, oinezkoari eman behar zaion protagonismo nagusia, garraio publikoaren lehentasuna, eta zirkulazio motorizatuak dituen ondorio negatiboak arinduko dituen neurrien demanda soziala; hori dela eta beharrezkoa da araudia egokitzea gure Herriko mugikortasun iraunkorrari bultzada bat emateko.

Hori dela eta, bizikleten erabilera arautzeari atal berezi bat eskaini zaio, garraio mota honen sustapen politiken ondorio bezala, martxan dagoen aldaketa klimatikoa ekiditeko neurrietako bat baita. Bizikleten zirkulazioa galtzadetan, oinezkoen guneetan eta bizikleta bideetan arautzen da, garraio hori berragertzeak sor ditzakeen arazoak prebenitzeko helburuarekin. Borondatezko izaera izango lukeen bizikleten erregistro bat sortzea ere aurreikusten da, ibilgailu mota honen lapurretak ekiditeko asmoarekin.

Ondorengo paragrafoei koherentzia emateko, testuan alegazioa sartu ostean, hurrengo paragrafoa ondorengo eran hastea proposatu dute:

“Sartutako aldaketa garrantzitsuak aintzat hartuta...”

Ondorengo eran hastea:

Gainera, “Sartutako aldaketa garrantzitsuak aintzat hartuta...”

Arrazoi berdinagatik, proposatu dute bi paragrafo beherago dagoena ondorengo eran has dadin:

Adierazitako guztiagatik eta eskumen orokorraren baitan...

Ondorengo eran hastea:

Hori guztiagatik eta eskumen orokorraren baitan...

Bestalde, gainontzeko alegazioek Ordenantzaren 15.5 artikulua goitik behera aldatzen dute, eta beraz, ondorengo aldaketa egin behar dira.

Lehenik 15.5 artikulutik ondorengo atalak ezabatuko dira, gero hobeto ulertzeko eta koherentzia gehiagorekin berriro sartzeko:

15.5.1 Artikulua

15.5.2 Artikulua

15.5.3 Artikulua

15.5.4 Artikulua

Era berean, 15.5 artikulua izenburua, orain
BIZIKLETENA dena



Ondorengo eran izatera pasako litzateke:

BIZIKLETAK ETA BIZIKLETA ERREIAK

Azkenik, 15.5 artikulua idazketa ondorengo eran geratuko litzateke:

BIZIKLETAK eta BIZIKLETA ERREIAK

15.5- Udal administrazioak, abenduaren 19ko 19/2001 Legearen 70 eta ss artikuluetan jasotzen diren bizikleten zirkulaziorako bideak eraiki, antolatu eta kontrolatu ahal izango ditu. Bide horiek behar bezala seinaleztatuak egongo dira.

15.5.1- Bide horietan zirkulatzea, gelditzea, eta aparkatzea debekatua izango dute auto, motor eta ziklomotoreek, eta orokorrean, bizikleta edo patinak ez diren beste edozein ibilgailuek.

15.5.2- Oinezkoek bide horiek gurutzatzeko bertan seinaleztatzen diren oinezkoen pasabideak erabiliko dituzte, eta oinezkoek lehentasuna izango dute, beti ere, oinezkoen pasabidetik pasatzen badira.

15.5.3- Bizikletek, trafiko eta zirkulazio araudiari buruz indarrean dagoen araudiari lotuta daudenez, zirkulatzeko adierazitako seinaleztatutako bideetatik ibiliko dira. Oinezkoen guneetan bizikletentzako bideak seinaleztatu daitezke.

15.5.4- Bizikletek indarrean dagoen legediak ezarritako tinbrea eta gailu distiratsuak izango dituzte.

15.5.5- Gainerako trafikotik eta oinezkoentzat egokitutako guneetatik fisikoki bereiztutako erreiak, bizikletan edo patinetan dabiltzan pertsonak soilik erabili ahal izango dituzte. Gomendatutako abiadura ez da 15 Km/h baino gehiago izango, eta inola ere ezingo du 20 Km/h abiadura gainditu

15.5.6- Espaloietan eta oinezkoen guneetan markatutako ibilbideetan txirrindulariak seinaleztatutako bandatik ibiliko dira. Gehieneko abiadura 10 Km/h izango da eta uneoro oinezkoek lehentasuna izango dute.



15.5.7– *Jende uholdeak direnean izan ezik, bizikletak oinezkoen guneeetatik eta paseo eta espaloiz zabaletatik ibili ahal izango dira, baldintza hauen pean:*

- *Oinezkoen lehentasuna errespetatzen badute*
- *Gehienezko abiadura 10 Km/h bada eta oinezkoen kopuruari egokitzen badiote*

- *Oinezkoen seguritateari eragingo dion maniobra zabar edo ausardia handiegikorik egiten ez badute.*
- *Taldean ez badute zirkulatzen*

15.5.8– *Galtzadatik doazenean, bizikletak eskuineko erreitik joango dira, eta honen erdigunea hartu ahal izango dute. Era berean, ezkerreko erreitik zirkulatu ahal izango dute, bidearen ezaugarriek eskuinetik joaten uzten ez badute, edo ezkerrera biratu behar dutenean.*

15.5.9– *Txirindulariak hiri bideetan taldean doazenean indibidualki errespetatu beharko dute semaforoaren seinaleek eragiten dieten guztia.*

15.5.10– *Bizikletek, bidegorrietan eta oinezko edo motoredun ibilgailuekin partekatutako ibilbide seinalezatuetan, atoi edo antzekoren bat eraman dezakete, egunez nahiz gauez, beti ere ikuspena galtzen ez bada eta hutsik duen masaren %50 ez badu gainditzen. Atoi hori edonolako zamak eta umeak garraiatzeko izango da, behar bezala egiaztatu eta homologatuta egon beharko du, eta ezartzen duen pisu muga errespetatu beharko da.*

15.5.11– *Era berean, gidaria heldua denean, baimena izango du 7 urte bitarteko haur bat eramateko. Aulkia bizikletari erantsiko zaio eta behar bezala egiaztatua eta homologatua izan behar du, eta aulki horretan ezarritako pisu mugak errespetatu egingo dira.*

15.5.12 *Txirindulariek eta ziklotoreen gidariak debekatua dute beste ibilgailuei eskuinetik aurrea hartzea, aurreratu behar den ibilgailua eta bide ertzaren arteko zabalera 1,5 metro baino gutxiago denean.*

– *Udalak bizikleten erregistro bat sortzeko ahalmena du, bertan izena ematea borondatezkoa izango da, eta helburua da bizikleten lapurretak ekiditea eta galdutakoan horiek aurkitzen laguntzea. Zerbitzu hau Udaltzaingoaren atal administratiboak kudeatuko du. Erregistro honetan sartzeko bizikletek serie-zenbakia izan behar dute, eta datu hauek jarri behar dira:*



- .- Jabearen izen eta abizenak*
- .- Helbidea eta harremanetarako telefonoa*

- .- Nortasun Agiriaren zenbakia*

- .- Bizikletaren serie-zenbakia*

- .- Bizikletaren marka-modeloa eta kolorea*

14 urte baino gutxiagokoen bizikletak direnean, izen-ematea gurasoen edo legezko tutoreen izenean egingo da.

Ibilgailua Erregistroan inskribatzean, jabeak borondatezko aseguruua duela jasota utzi dezake.

Organo eskudunaren akordio edo erabakiaren bidez, erregistroaren funtzionamendurako instrukzioak emango dira.

Halaber, eginiko aldaketa horiek isunetan ondoko aldaketa egitera derrigortzen dutela esan dute:

Isunak jasota dauden 87. orrialdean izenburua aldatu behar da, eta gazteleraz **Circular** jartzen duen lekuan zera jarri behar du: **De la circulación en general y de los carriles para las bicicletas.**

Era berean, gazteleraz ondorengo laukia sartuko da 87 orrialdean, 15.2 artikulua eta 18.1 artikulua artean

Circular motocicletas y ciclomotores por vías para ciclistas	15.5.1 OM	L-2	60
Circular resto de los vehículos por vías para ciclistas	15.5.1 OM	L-3	90
Cruzar peatones las vías para ciclistas por lugares no habilitados para ellos	15.5.2 OM	L-1	60
No ceder el paso los conductores de bicicletas a los peatones cuando éstos crucen por los pasos de peatones	15.5.2 OM	G-1	100
No ceder el paso los peatones a las bicicletas cuando éstos no cruzan por le paso de peatones	15.5.2 OM	G-1	100
Circular en bicicleta por itinerarios no señalizados al efecto pudiendo hacerlo por los señalizados	15.5.3 OM	L-1	30
Circular peatones por carriles de bicicletas segregados físicamente del resto del tráfico.	15.5.5 OM	L-1	30



Circular en bicicleta en momentos de aglomeración por áreas de peatones, paseos o aceras	15.5.7	L-2	60
Circular en bicicleta por áreas de peatones, paseos o aceras sin respetar la preferencia de paso de los peatones	15.5.7	L-1	30
Circular en bicicleta por áreas de peatones, paseos o aceras circulando a una velocidad superior a 10 km/h	15.5.7	L-1	30
Circular en bicicleta por áreas de peatones, paseos o aceras realizando maniobras negligentes	15.5.7	L-2	60
Circular en bicicleta por áreas de peatones, paseos o aceras realizando maniobras temerarias	15.5.7	L-3	90
Circular en grupo en bicicleta por áreas de peatones, paseos o aceras	15.5.7	L-2	60
Circular en bicicleta por la calzada por el carril izquierdo sin intención de girar a la izquierda y pudiéndolo hacer por el carril de la derecha	15.5.8 OM	L-2	60
Arrastrar con una bicicleta un remolque o semiremolque sin estar debidamente certificado u homologado	15.5.10 OM	L-2	60
Transportar bultos o niños/as en el remolque o semiremolque excediendo de las limitaciones de peso que tenga estipuladas	15.5.11 OM	L-3	90
Circular con un menor de 7 años en silla debidamente certificada u homologada excediendo del peso estipulado para la misma	15.5.11 OM	L-3	90
Rebasar en bicicleta, ciclomotor a otros vehículos por la derecha sin dejar un espacio mínimo entre ambos de al menos 1,5 mts	15.5.12 OM	L-3	90

Bestalde, Trafikoko Ordenantza Orokorrean ondoko akatsak egin dira, eta horiek zuzentzea komeni da:

VIII. eranskineko akats-zuzenketa gatzeleraz

1. 16. orrialdean, beheko aldeko atalean "O" bat jarri behar da (berdez ipinita dagoena hain zuzen ere).

Circular más pasajeros de los que consta en el permiso de circulación de una motocicleta o ciclomotor	12.2 RD 1428/03	L-3	90
--	-----------------	-----	----

2. 24. orrialdean, arau-haustea Oso Larri gisa azaltzen da, baina artikulua dioen moduan Larria da. G-3 izan behar du.

Circular en paralelo durante más de 200 metros ó 15 segundos al efectuar un	36-3 RD 1428/03	G-3	300
---	-----------------	-----	-----



adelantamiento con un vehículo que tiene prohibida la circulación en posición paralela.			
---	--	--	--

3. 29. orrialdean, bi artikulua G-2 modura azaltzen dira, baina artikulua dionaren arabera Oso Larriak izan behar dute. Hots: MG-1

Celebra prueba deportiva, marcha ciclista u otro evento incumpliendo las condiciones de la autoridad reglamentaria. (Indicar condición incumplida)	55.1 RD 1428/03	MG-1	400
Entablar una competición de velocidad entre vehículos en vía pública o de uso público sin estar acotada para ello por la Autoridad competente.	55.2 RD 1428/03	MG-1	400

4. 33. orrialdean parágrafo bera errepikaturik dago. G-1 gisa azaltzen dena ezabatzea proposatu dute.

Conducir un vehículo prioritario en servicio urgente por el arcén de una autopista o autovía en sentido contrario al correspondiente a calzada, comprometiendo la seguridad de otros usuarios.	68.1 RD 1428/03	G-1	100
Conducir un vehículo prioritario en servicio urgente por el arcén de una autopista o autovía en sentido contrario al correspondiente a la calzada, comprometiendo la seguridad de otros usuarios.	68.1 RD 1428/03	G-3	300

5. 59. orrialdean, atal honetako isuna Larria da Arinaren orde z jarri behar du. G-1 izan behar du.

Detenerse creando nuevo peligro para la circulación, estando implicado en un accidente de circulación.	129.2 a 1428/03	G-1	100
--	-----------------	-----	-----

6. 60 orrialdean, atal honetako isuna Larria da Arinaren orde z jarri behar du. G-1 izan behar du.

Usuario de vía sin estar implicado en accidente, detener el vehículo creando un nuevo peligro, después de advertir un accidente de circulación.	129.3 RD 1428/03	G-1	100
---	------------------	-----	-----

7. 61. orrialdean, atal honetako isuna Larria da Arinaren orde z jartzen duena aldatu beharko litzateke. G-1 jarri behar du. Halaber, 1428/03 EDren 142.1 artikulua dela jartzen du, eta 1428/03 EDren 143.1 jarri behar du.



No respetar las señales del agente de circulación. (Deberá indicarse el tipo de señal no respetada).	143.1 RD 1428/03	G-1	90
--	------------------	-----	----

8. 62. orrialdeko izenburu batean sartzeko lehentasun seinaleak jartzen du, SARTZEA DEBEKATZEKO SEINALEAK jarri behar du.

Señales de prioridad de entrada			
---------------------------------	--	--	--

9. 80 orrialdean, beherago dagoen izenburua beltzez eta fondoa grisez jarri behar zaio.

Transmisiones en las que intervienen personas que se dedican a la compraventa de vehículos. Tramitación.			
--	--	--	--

10. Bestalde, Motorrezko Ibilgailuetan Zirkulatzeko Erantzukizun Zibileko Aseguruaren Erregelamenduko 11. orrialdean gazteleraz ondorengo jartzen duen lekuan:

DISPOSICION INFRINGIDA R. D. 2115/98

Zera jarri behar du: ***DISPOSICION INFRINGIDA R.D. 7/2001***. Jakinarazi dute artikulutua ondo dagüela.

2. Onartzea behin-betikotasunez Errenteriako Trafikoari buruzko Ordenantza Orokorra eta indarrean sartzeko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzeko agindua ematea.

18. Proposamena: Etxez Etxeko Laguntza-zerbitzua arautzen duen udal erregelamendua onartzeko.

AURRERAKINAK

2005eko abenduaren 23an, Errenteriako Udalak, Udalbatzak hartutako akordioz, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Errenteriako Udalaren arteko hitzarmena onartu zuen, hain zuzen ere ezinduen etxeko laguntza zerbitzuaren kudeaketa udalaren esku uzteko. Gainera, egun berean sinatu zuten.

Adierazitako hitzarmenean agintzen zen: luzeenaz ere dokumentu hori sinatzen zenetik bederatzi hilabeteko epean Errenteriako Udalak Etxeko Laguntza Zerbitzuaren Udal Araudia onartzeko konpromisoa hartzen zuela.



3. adineko koordinatzaile Izaskun Aizpuruak 2006-02-21ean eginiko txostena ikusi dute.

2006ko martxoaren 2an aholkulari juridiko Juan José Pérezek eginiko txostena kontutan hartu dute. Bertan adierazten duenez, aipatutako Udal Araudia indarrean dagoen araudira egokitzen da eta Udalbatzak onartzeko aldeko txostena egiten du.

Gizarte Zerbitzu batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 17 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EB-IU, EA, EAJ/PNV) eta 2 abstentzioz (PP),

ERABAKIDU

- 1.- Etxeko Laguntza Zerbitzuaren Udal Araudiari** hasierako onespina ematea.
- 2.-** Hogeita hamar egunez erreklamazioak eta iradokizunak egiteko aukera ematea.
- 3.-** Epearen barruan aurkeztutako erreklamazio eta iradokizun guztien ebazpena eta behin betirako onarpena Udalbatzari dagokio.
- 4.-** Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ordenantza hau oso-osorik argitaratzea.
- 5.-** Udal Araudi hau oso-osorik argitaratzea eta Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 70.2 eta 65.2 artikuluetan ezartzen den epea (Estatuaren Administrazioari edo Erkidego Autonomoarenari onarpenaren akordioa jakinarazten zaienetik hamabost lan egun) pasatu arte ez da indarrean jarriko.

19. Proposamena: “Urdaburu Eskola Tailerra” proiektua onartzeko.

AURRERAKINAK

Udalak uste du 25 urte baino gutxiago dituzten langabetuak lan merkatuan sartzea sustatu behar dela, eta behar duten kualifikazioa eta lan esperientzia eman. Horretarako, beharrezkoa da lan egiteko aukera ematea, eta aldi berean prestakuntzarekin jarraitzea.

Hori horrela, ondorengoak ikusi dituzte:



- 2001-11-14ko Lana eta Gizarte Zerbitzuetako Ministerioaren Agindua, Lantegi Eskolen eta Ofizio etheen eta Sustatzeko eta Garatzeko Unitateen egitasmoak arautzen dituena.

- Estatuak Gipuzkoan duen Enpleguko Zerbitzu Publikoaren Probintzia-zuzendaritzaren 2006-02-22ko erabakia, lantegi eskolen, ofizio etheen eta enplegu tailerren programei diru-laguntzak emateko 03/2006 zenbakiko deialdia onartzen duena.

Era berean, Urdaburu kaleko 2 zenbakiko fatxada eta 4 etxebizitza eraberritzeko Cristina Ureta Peña arkitekto teknikoak egindako obra-proiektua, baita horretarako Mónica Saralegik egindako memoria ere. Horren kostua 1.207.943,82 €-koa da.

Halaber, Kontu-hartzaileak eginiko txostena ikusi dute.

Kontuan hartu behar da Lantegi Eskolak proiektua onartzeko egindako eskaeran jasota dagoela Lantegi Eskolaren Proiektuari hasiera 2006ko ekainaren 15a baino lehen emango zaiola.

Gizarte Zerbitzu batzordearen proposamena ikusitakoan.

Udalbatzak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Onartzea ondorengo lanak egiteko “**URDABURU LANTEGI ESKOLAK**” egindako proiektu-eskaera:

- Errenteriako Urdaburu kaleko 2 zb.ko fatxada eta 4 etxebizitza eraberritzea gizarte erabilerako etxebizitzak egiteko.

2.- Onartzea Urdaburu kalean Fatxada eta etxebizitzak eraberritzeko Proiektua, Cristina Ureta Peña arkitekto teknikoak egina.

3.- Eskatzea Estatuak Gipuzkoan duen Enpleguko Zerbitzu Publikoaren Probintzia-zuzendaritzari 672.512,04 €ko diru-laguntza (SEIEHUN ETA HIRUROGEITA HAMABI MILA BOSTEHUN ETA HAMABI EURO ETA LAU XENTIMO) proiektua finantzatzeko.

4. Eskatzea Lantegi Eskolaren proiektuaren hasiera 2006ko ekainaren 15a baino lehen hasteko.



5.- Konpromisoa hartzea urteroko udal aurrekontuan Estatuak Gipuzkoan duen Enpleguko Zerbitzu Publikoaren Probintzia-zuzendaritzak diruz laguntzen ez duen kostuaren zatia kontsignatzeko, hain zuzen ere 535.431,78 € (BOSTEHUN ETA HOGEITA HAMABOST MILA LAUREHUN ETA HOGEITA HAMAIIKA EURO ETA HIRUROGEITA HEMEZORTZI XENTIMO).

20. Galdera eta eskariak.

* Carcedo jaunak (EA) euskaraz galdetu du, ea alderdi Sozialistak eta Ezker Batuak Euskararen Udal Ordenantza betetzeko borondaterik baduten? Eta horri erantzuteko bi gauza jarriko ditu mahai gainean: bata, Euskarako teknikariaren borondatearen aurka, Udal honetan intranet zerbitzua gazteleraz bakarrik jarri da, teknikariak bere borondate ona eta laguntza adierazi eta gero. Eta bestetik, hainbeste aldiz aipatutako Errenteriako toponimia-mapa eta kale-izendegia datorren astean amaitua egongo da, 10.000 kopia izango dituzte euren eskutan, baina, bere ustez, ez da inongo koordinaziorik, ez da inongo borondaterik izan hori gainbegiratzeko eta ongi edukitzeko. Orduan, bere eskaria zera da: faborez borondate politiko hori agertzeko eta ekarpenak egiten ari den jendeari uzteko ekarpenak egiten.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du esanez araudia indarrean dagoela, eta asmoa berori errespetatzekoa dela. Eta disfuntzio edo arazoren bat baldin bada, berrikusiko dutela esan du.

* Carcedo jaunak (EA) adierazi duenez, “ondoren” jardun beharrean “aurrez” jardun behar da. Horrela, teknikariak eginiko txostenean, berak konektatu beharreko pertsonekin konektatu duela esaten du. Hau da, gertaturikoa jada burututako egintza politiko bat dela.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) bidezko eran jardungo dutela, gaineratu du.

* Jarraian, jendartean zegoen lagun bat mintzatu da eta Udalbatzari galdetu dio ea zein urrats egin behar diren abenduan zabortegia ixteko. Era berean, gai honetan Foru Aldundiak zer nolako erantzukizuna duen galdetu du. Halaber galdetu du, ea oraindik zergatik ez dauden denak ados jarri San Markoseko zabortegia ixteko aferan, eta zergatik atzeratu diren hainbeste eta ez duten herritarretan gehiago pentsatu. Eurek zabortegia ixteari buruzko erantzun finkoak nahi dituztela, gaineratu du.



* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) eskertu du galdera garbiak eta zehatzak egin dituelako. Ondoren, garai hauetan erantzukizunak argitzea gauza jakina den zerbait dela esan du. Kasu honetan –dio- San Markos Mankomunitatea osatzen duten hamar herriek elkarrekin kudeatzen dute hondakindegia. Zein den Foru Aldundiaren erantzukizunari erantzunez zera esan du: gai honetan lege aldetik ez duela inolako erantzukizunik. Aitzitik, egia da, Gipuzkoako zaborren afera aztertzeke plan orokorra egin zenean, Aldundiak Mankomunitatearekin solidarizatuz edo bat eginez jardun zuela bere teknikariak eskainiz. Kontu hori elkarrekin aztertzeke, oraindik bizirik dirauen alternatiba bat ere proposatu zuela, hots, Gipuzkoako mankomunitate guztiek eta Foru Aldundiaren artean zaborrak era egoki batean kudeatzearen partzuergo bat eratzeko, beti ere Txindugi kanpoan utziz, izan ere, honek bere ahalmenak baliatuz, ekintza honetatik at geratzea erabaki baitzuen. Gogorarazi nahi du halaber, zaborren plan orokorra egin zenean, lehenik eta behin azterlan bat egin zela, eta hori Europar izena handia duen enpresa batek egin zuela eta ondoren prozesu luzea zabaldu. Bien bitartean San Markos Mankomunitatea osatzen duten herri guztietan jendaurreko erakusketa egin zen. Era berean, gaiari buruzko hitzaldiak, erakusketak, etab. egin ziren. Geroago, epeei buruz hitz egin zen, eta horien artean zegoen, esaterako, 2006an ixteko asmoa.

Ondoren, iritzi, azalpen eta komentario zenbait eman dira; batzuek onartutakoa berresten zuten eta beste batzuk ez. Jarraian, egiten dutena eginda ere, zaborra sortzen dela esan du; ahalik eta gutxiena sortzeke formulak daudela eta norberak edo kolektiboak printzipio hori aplikatu dezakeela. Horrez gain, hor dago birziklatzea, eta mankomunitate, herri, etab.ek gai honetan aurrera egiteke ahaleginak egiten dituzte. Ildo horri jarraiki, gogoratu du San Markos Mankomunitatea birziklatzeke aferan Euskadiko buruan dabilela, eta Euskadiko buru esateak Espainiako buru esan nahi du, eta Europako edozein herrirekin orpo orpo. Gainera, bere aburuz, gai honen inguruan asko hitz egin da eta ez da esan den guztia egia. Zentzu horretan errepustarik eman ez litekeen datu objektiboa dago. Hots: San Markos Mankomunitatea da Euskadi osoan gehien birziklatzen duena. Hori bai –dio- dena hobetu liteke, alabaina zaborra desegiteke metodo ezberdinak daude, eta denek, lasai hitz egiten dutenean eta datu teknikoak eskuartean hartuta, hurrengo konklusiora iristen dira: zaborra biometanizatu ondoren, edo konposta egin ostean geratzen den zaborra bota edo erre behar da. Horrez gain, halaber, badago gasifikazioa deituriko beste metodo bat. Metodo hau herrialderen batean erabiltzen badute ere, Europako teknikari bakar batek ere ez du aholkatzen. Udalek eta alderdi politikoek egin dituzten proposamenari buruzko galderari dagokionez, gogorarazten du Errenteriako Udalak hondakindegia 2006an ixtea erabaki zuela salbuespen bakar batekin. Era berean, gogorarazi nahi du San Markos Mankomunitateak martxoaren 9an hartutako azken erabakiak zera esaten zuela:



Lehenengo. San Markos Mankomunitateak San Markoseko hondakindegia 2006an ixtea proposatzen du, beti ere itxiera loturik egonik Partzuergoak Aldundiarekin akordioa lortzeari eta Donostian erraustegia abian jartzeko egin beharrekoak martxan ipintzeari.

Bigarren. Donostia eta Lasarte-Oriako udalei eskatzea euren iritzia adierazteko San Markoseko hondakindegia 2006an ixteko onartutako konpromisoari buruz, eta aldi berean erraztasunak eman ditzaten erraustegia eraikitzearen tramiteak egiteko.

Bigarren puntu honi dagokionez, alkateak argitu du hori horrela dela bere garaian bi udal horiek ez zutelako onartu zabortegia 2006an ixtea.

Hirugarren. Erraustegia eraikitzeko egin beharrekoak egingo direla bermatuz gero, errazagoa izango da gainontzeko mankomunitateekin ixteko akordiora heltzea, hain zuzen hauek San Markoseko Mankomunitateko hondakinak kudeatzen lagundu dezaten erraustegia martxan ipintzen den artean”.

Bere esanetan, akordio hauek, San Markos Mankomunitatean, gehiengoz hartuak izan ziren joan den martxoaren 3an. Berak dioenez, ez du beste erakundeetan parte hartzen, baina jakin badaki beste mankomunitateekin, Aldundiarekin, etab. bilerak egin dituztela 2006an hondakindegia ixteko bidean aurrera jotzeko. Eta berriro dio, San Markos Mankomunitatean gehiengoak onartu zuela, eta horrek esan nahi du, okerrik ez bada, horrela egingo dela. Hala ere, ez dute ahaztu behar hori ordezkatzeko duten instalakuntza batzuk egin beharko direla; instalakuntza horiek egiten 3 edo 4 urte pasako dituztela, baina akordio horien bidez Aldundiari eskatzen dio akordioarekin bat egiteko eta denboraldi baterako alternatibak bilatzeko zaborra San Markosera gehiago ez eramateko, izan ere, oraingoz ez baitago horiek tratatzeko lekurik. Berak ez daki zaborra beste mankomunitatera edo Gipuzkoatik kanpora eramango den.

* Jendartean zegoen lagun batek zera galdetu du: kontua martxan baldin badago, ...zenbat denbora pasako da Partzuergoa eratzeko?.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du esanez hainbat zirriborro San Markos Mankomunitateak ikusi dituela, eta bere aburuz, gainontzeko mankomunitateek ere badituzte. Hau da, estatutuen zirriborro bat badagoela jada. Kontua da gai konplexua dela eta lege asko ukitzen dituela. San Markos Mankomunitateko lege-aholkulariak hainbat puntutan bere zalantzak dituela jakinarazi die. Horrez gain, Aldundiko aholkulariek beste irizpide bat dute, eta badirudi hori argitzen ari dela, adibidez, mankomunitate bakoitzak eta Foru Aldundiak zein parte-hartze behar duten. Bere ustez, gai hori erabakitzen 2tik 4 hilera pasako dira, nahiz eta bere esanak hitzez hitz hartuak izan ez daitezen, ez duen epe jakin bat jarri nahi. Jarraian, berriro esan du ez daudela geldirik hondakindegia aferan, eta gainontzeko mankomunitateekin egin beharrekoetan. Bestalde,



biometanizazioari buruzko azterlan bat enkargatu dute, eta hori berari jakinarazi diotenez, maiatzean amaituko dute.

Beraun auzoko San Markos Plataformako beste lagun batek hitz egin du, eta honen ustetan, kalean dabilen filosofiaren arabera zabortegi-afera udal eskumena da, baina halaber, mankomunitate batean ere sartuta dago, eta hori, sekulako “pagotxa” izan behar du, hain zuzen “pilota” batetik bestera ederki pasatzen dutelako. Ondoren, Errenteriako herritarrak mobilizatu badira, eta partikularki Beraungoa, zaborra kudeatzen dutenak denbora asko lotan egon direlako eman dela esan du. Gainera, bere aburuz, norbait mobilizazio hauek errentagarri bihurtzen ari da irtenbide zenbait ezartzeko, inolaz ere euren errebindikazioekin bat ez datozenak. Hau da, alderdiek hondakinen inguruan duten politika-pentsamendutik aparte, San Markos abenduaren 31n itxi behar dela argi eta garbi dago, izan ere, Udal honetako zinegotzi guztiek horrelaxe adierazi dutelako. Orduan, plataformako partaidek jakin nahi dute ea Udalak erabakiren bat

Hartuko duen aparte San Markos Mankomunitatearen barruan hartzen duten erabakia hartuta ere, eta ea hondakindegia itxiko den edo ez. Era berean, jakin nahi dute ea Errenteriako Udalak, Mankomunitatetik aparte, baliabideak Udaletxetik bertatik bideratuko dituen hondakindegia ixteko, zeren eta Udala Mankomunitatean ados jartzen badira baietz esaten ari baita, eta aldi berean Mankomunitatea baietz esaten ari da baldin eta Elorza jaunak erraustegia “irensten” badu. Eurek uste dute erraustegia martxan ipintzeko lau urte pasako direla, eta Mankomunitatearen barruan beste alderdi batzuk erraustegiari buruz ez direla ados jarriko esaten ari direla. Horrezaz gain, plataformak udaletako ordezkariekin Mankomunitatea osatzen duten alderdi guztietako zinegotziei idatzi bat bidali die, hain zuzen, esan diezaieten –udalak kontuan hartu gabe- zein jarrera duten hondakindegia abenduaren 31n behin-betiko ixteari buruz.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) erantzun du esanez ia ez dakiela zer esan ere. Horrela, Errenteriako Udalak, gehiengoz, hondakindegia 2006an ixtea onartu zuen. San Markos Mankomunitateak ere, gehiengoz, ixtea onartu zuen. Hori ez da eskatu behar, hain zuzen onartuta dagoelako. Besterik da –dio- ezin dutela zapi batekin begiak tapatu eta jendeak aditu nahi duena esan, izan ere, hori demagogia izango litzateke, eta hori ez du inolaz ere egin nahi. Horrez gain, beti esan izan dute, ez udala ez beste inor, ez da gauza modu batera edo bestera hondakindegia ixteko alternatibarik ez badago. Hori ez lieke juez batek ere –ezta plataformako partaidek kamioiak pasatzea galaraziko balute- permitituko alternatibarik ez balego. Eta berriro dio, oso erraza dela hondakindegia ixteko eskatzea. Eta horren ostean, zer... uholdea!, esan du. Bere ustez, erantzukizuna dutenek sekula ez dute holakorik esango. Aitzitik, esan dute –berak berretsi eta errepikatzen du eta horrela izan dadin prest dago, eta uste du hemen dauden gehienek horrela pentsatzen dutela- hondakindegia ixteko baina horretarako behar diren neurriak hartuta, alternatiba bat izanda alegia. Bestela, ez baita juez bat ere izango hondakindegia ixtea permitituko duenik, eta horregatik ari dira



paraleloki lanean. Eurek ulertzen dute Udala ibili behar zuen bezain arin ibili ez delako jendeak pazientzia galdu izana, baina ez die onartzen “bestaldera begiratu dutela”, eta ezer ez dutela egin esatea. Manifestazioek eta bestelako mobilizazioak gaia mugitzen lagundu dutela uste dute. Zorionak!, esan die. Baina berriro dio Udala ez dagoela geldirik, lanean ari dela hondakindegia 2006an ixteko eta denbora berean alternatiba bat bilatzeko, izan ere, alternatibarik ez badute bilatzen, zaborra kalean geratuko baita. Ahaleginak egiten ari dira, nahiz eta gaia papertegi bat edo farola bat ipintzea baino askozaz konplexuagoa izan. Gainera, bertan daudenak lasaitu daitezten, esan nahi du onartu dutela, hala nahi dutelako, 2006an ixtea. Horrez gain, azterlanak egiten ari dira eta beste mankomunitateekin harremanak dituzte, baita Gipuzkoatik kanpokoekin alternatiba hori 2007ko urtarrilean izan dezaten.

* Aretoan zegoen beste lagun batek hitz egin du eta Odon jaunarekin hitz egiten aritu zirela eta hainbat alternatibaren berri eman ziela esan du. Horietako baten bigarren puntuak zera dio: “Herriko Gobernuak Mankomunitateari eta Foru Aldundiari bere burua eskaintzen die anbizio handiko konposta egiteko leku bat –gaika jasotako zabor organikoa tratatzeko- eraikitzea bideratuko lukeen administrazio eta hirigintza inguruko tramitazioetan aurrera egitearren egin beharrekoak egiteko, eta halaber, beste bigarren biometanizazio planta bat edo biolehorketa teknikoa egitearren bigarren kokaleku bat Donostiako Belatza aurreko triangeluan ezartzeko. 3. puntua: “San Markos Mankomunitateari eskatzea batzorde bat sortzeko San Markoseko hondakindegia ixteko eginbeharretan jarraipena egin diezaion, oraingo hondakindegia ukitutako herritarren ordezkari batek esku hartzeko gonbidapena eginez”. Bere aburuz, esandakoarekin argi eta garbi geratzen da Donostiak badituela soluziobideak, eta ondorioz, hemengo udalak, Donostiakoarekin batera, bilatzen jarraitu beharko lukeela pentsatzen du. Eta aurka dauden alderdiek esan bezate behin betiko ixtearen alde daudela. Amaitzeko zera esan du: maiatzaren erdi edo amaierako hondakindegia ixteko soluziobide bat ez badute, abendura arte itxaroten egon gabe, eurek itxiko dute maiatza amaieran edo ekainaren hasieran. Bere ustez, hondakindegia honetara zaborrak ekartzen dituzten udalek gai hau jada konponduta eduko beharko zuketena, besteak beste, duela hiru urtez gero hizketan ari direlako eta nahiko denbora egon delako gauza asko egiteko. Bere aburuz errua zinegotzi guztiek dute, ez herritarrek, ezta hondakindegitik ateratzen den metanoa irentsi behar duten Beraun auzoko bizilagunek. Ezin dute gehiago, ez dute gehiago itxarongo, eta oso serio jarriko dira, besteak beste, zinegotziak ez direlako batere serioak eta bigarren edo hirugarren mailako herritarrak izango bailiran tratatzen dituztelako.

* Jendartean zegoen beste lagun batek zera adierazi du Mankomunitateak hondakindegia ixteari buruz hartutako erabakiaren inguruan: akordio politikoa dela eta badakitela Mankomunitateko idazkariak kontu hau nabarmendu zuela. Berak dioenez, akordio politikoa ez dira lotesleak. Eurek akordio administratiboa izatea exijitzen dute, hain zuzen ez badute betetzen delitu penala izateko. Akordio baldintzatua dela eta, berak badaki alkateak



bere erantzukizuna duela, baina bertako biztanleak ere euren dute, nabarmendu du. Udalak partzuergo bat eratzeari baldintzatzen du, eta eurek ez diete ezeri baldintzatzen. Liskar askoko kontua da, baina Beraungo bizilagunen jarrera oso garbia da. Bestalde, Beraungo bizilagunek mozio bat aurkeztu zuten garaiz, eta zergatik ez den sartua izan gaurko Osoko Bilkurako Gai Zerrendan, galdetu du. Mozioan, hitz ederren lekuan, irtenbide zehatza eskatzen zuten. 2005eko urtarrilaren 5ean eginiko udalbatzan erabaki zen, gehiengoz, hondakindegia ixtea. Horregatik, hain zuzen ere, uste du asmo onak besterik ez dagoela, eurek ekintza nahi dituzte. Berak ez daki

sinetsi edo ez alkatearen asmo onetan, nahiz eta, besterik ezean, berarekin konfiantza duen. Hots, nahiz eta bera hasiera batean fidatzen den, uste du ekintzetara pasatzeko ordua dela. Eta ildo horretan oraindik ez da ixteko planarik argitara eman, zeinak araudiaren arabera, lau fase izango behar baititu: ixteko plan bat existitzea eta betetzea hartutako akordioa. Lehen eskatu zuten, Mankomunitatearen eta Partzuergoaren barruan Beraungo bizilagunak ordezkaturako zituzkeen batzorde bat izateko, hain zuzen hondakindegia ixteari zegokion jarraipena egiteko, izan ere, Beraungo bizilagunei erasaten baitie zuzen zuzenean usain txarrak eta metanoak. Horrela, ELPER-en 2005eko datuen arabera, San Markoseko hondakindegia Europako araudiak permititutako baino 20 aldiz metano gehiago jaurtitzen du. Horrez gain, nabarmendu nahi du Europako legeria ez dela betetzen, besteak beste, ezin delako edukiontzi berdetik hondakindegira zuzenean bota. Horregatik, noiz egingo den materia zuriaren gaikako hautaketa, galdetu du.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) bizilagunek mozio bat aurkeztu dutenaren inguruan berak ez duela aztertzeke dauden mozio bakar baten berririk esan du. Hori argitzeko idazkariari galdetu dio.

* Idazkari nagusiak, berak ere ez duela aztertzeke dagoen mozioren berririk esan du.

* Jendartean zegoen lagun batek esan du eurek mozioa zigilua emanda dutela, 12 eguneko aurrerapenarekin aurkeztu zutela, eta alkateari erakutsiko diotela.

* Merino jaun alkateak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esandako beste puntuen inguruan zera esan du: legea hautsi dela hain ziur baldin badaude, zuzen-zuzenean Epaitegira jo eta salaketa jartzeko. Ondoren, ohartarazi du hau Udalbatzaren osoko bilkura dela, eta uste du ahaleginak egiten ari dela hitza eskatzen dieten orden berean denei hitz egiteko aukera emateko, alabaina hau ez dela asanblada bat esan du, eta mintzaldiak ezin direla amaigabeak izan. Bukatzeko, hartzen diren akordioak betetzeko direla, eta horregatik ari dela hain zuzen ere Errenteriako Udala hondakindegia ixteko akordioa bideratzen, eta horregatik, uste dute Mankomunitateak, berak ere onartu zuelako, eurek bezala egongo dela, gainontzeko guztiak dauden bezala, hots, Mankomunitateak hartu eta irakurria izan den akordioan azaltzen den moduan.



* Jendartean zegoen lagun batek Aralar alderdiaren izenean hitz egin du. Eurek gas-isurketari buruzko proposamenak ekarri dituzte, eta arazorik ez badago, irakurtzea gustatuko litzaioke:

“San Markos inguruko auzotarrek urteak daramazkiete zabortegearekin lotuta dauden jarduerak direla-eta sortzen diren arazoak jasaten. Arazo horien artean merkaptano, akzido sulfhidriko eta organo sulfuratu mota ezberdin edota metano bezalako gas-pilaketa handiak aurkitzen dira. Gas-isurketa horiek inguruan bizi diren milaka pertsonen bizi-kalitatea nabarmen okertzen dute. Egunean zehar irentsi behar izaten duten kirats nazkagarriaz gainera, pertsonen osasunean gas-isurketa horiek izan dezaketen eragin negatiboa gehitu behar zaio. Ez da ulertzen nolatan 21. mendeko zabortege bat hainbeste arazoren iturburu izan daiteken; ez da ulertzen ere nolatan jarraitzen dugun horrelako zabortege batean oinarritutako hondakin kudeaketa ereduarekin. Botere publikoek interes berezia erakutsi dute epe motz-ertainean errausketa ez den beste inolako alternatibarik ez dagoela azpimarratzeko orduan, baina eskaintzen den alternatiba bakar horrek, jasagarria ez izateaz gain, ez luke kutsaduraren arazoa konponduko. Auzotarrek merezi duten begiruneagatik berehalako interbentzioa behar da gutxienez zabortegeatik ateratzen diren gas-isurketak ezabatzeko. Zentzu horretan, gas-isurketa ekiditeko, desgasifikazioa eta zigilazio alorrean eginiko ahaleginak ez direla nahikoa izan esan behar dugu. Bestaldetik, hiri-hondakinen kudeaketaren plana, PIGRUG delakoa alegia, geldialdi batean dagoela ukazina da. Gipuzkoako herritar askok ez dute ontzat jotzen Foru Aldundiak bultzatzen duen hondakinen errausketa. Gainera, Aldundiak oso gaizki kudeatu du hiri-hondakinen alorrean aldarrikatu zuen lidergoa eta lortu duen gauza bakarra, Donostiako Udalarekin konfrontazioa izan da. Oso ulergarria bestalde, kontuan hartzen badugu erraustegiaren kokapena irizpide politikoaren arabera erabaki zela, eta ez bere garaian egin zen kokapenaren azterketak markatu zituenaren arabera. Baina egoera korapilatsu honetan badaude zantzu positiboak, geldialdi horri irtenbidea bilatzen lagun dezaketenak. Batetik, berriki jakin dugu, garapen eramangarrirako foru diputatu Oiarbide jaunak Beraungo auzotarrekin hartu duen konpromisoaren arabera, zabortegearen itxieran, 2006ko abenduaren 31rako beranduenez bere babes osoa izango duela. Bestetik, Errenteria-Oreretako Reina aretoan eginiko hitzaldi publiko batean, Jabier Ansorenak, Foru Aldundiko Garapen Eramangarrirako teknikariak, hartu duen konpromisoa, hau da, bere gaintik dauden arduradunek hala aginduz gero, prest dagoela San Markosera bidaltzen diren hiri-hondakinen kudeaketaren alorrean errausketa baztertuko duen alternatibaren azterketa egiteko. Bi konpromiso horiek elkar hartuta, oso positibotzat jo behar ditugu. Orain praktiketara jartzea besterik ez da gelditzen. Horregatik, bilkura honi proposatzen diogu hiru puntu hauek:



1. Errenteria-Oreretako osoko bilkurak San Markoseko Mankomunitateari dei egiten dio San Markos zabortegian berehalako jarduera abian jar dadin, ondoren zehaztuta dauden terminoetan:

a) Zigilatuta dauden zonaldeko desgasifikazio-instalakuntzak egokitu edo konpon ditzan.

b) Oraindik irekita dauden zonaldeko desgasifikazioa eta zigilatzea bizkor ditzan.

c) Lixibatuta dauden kiratsen isurketa ezabatzeko behar diren neurriak har ditzan.

2. Errenteria-Oreretako osoko bilkurak Gipuzkoako Foru Aldundiari dei egiten dio aurreko puntuan zehaztu diren lanetan San Markoseko Mankomunitatearekin elkarlanean aritzeko, behar den laguntza teknikoa eta ekonomikoa emanez.

3. Halaber, Errenteria-Oreretako osoko bilkurak Gipuzkoako Foru Aldundiari dei egiten dio behar neurriak abian jar ditzan hiri-hondakinen kudeaketa San Markos bezalako zabortegietan oinarrituta egon ez dadin, zabortegiaren behin betiko itxiera ahalbidetzeko eta hondakinen kudeaketa jasagarria ezartzeko, errausketa baztertuko duen alternatiba berriak aztertu eta praktikan jarri".

* Jendartean zegoen emakume batek hitz egin du eta, berak pertsonalki eta plataformako partaide gisa, lotsa sentitzen du herri honetako ordezkarietara eta hauteskundeek erantzun dietela itxaroten du. Herritarrek mugitu behar izan dute herri-ordezkariak entzun ahal izateko. Gainera, bateren bat ez da molestatu ere egin –bai bestetan-entzuingailuak jartzeko euskaraz hitz egin dutenean bat-bateko itzulpena entzuteko.

* Beste lagun batek euskaraz adierazi duenez erraustegiaren afera amaitutzat eman dezakete, baina berak Udalbatzari eta beste zenbait jenderi galdera batzuk egin nahi dizkie. Ondoren, gatzelaniaz jarraitu du eta bilkurako 4. puntuari buruz zera esan du: bizitzen ari diren egoera politikoa ikusita -non gatazka amaitzeko urratsak ematen ari baitira, hala nola gizarte osoa eta alderdi politiko gehienak politikaren garaia dela eta praktikan jarri behar dela esaten ari baitira. Gainera, Merino jaunak berak, egunkarian idazten duenean, errekonozitzen du egoera aldatzen ari dela-. Eta hemen urratsak emateko aukera izanik, orain, gehiengo osoz, 182. artikulua aplikatzea gustatuko litzaieke eurei, nahiz eta ezin zela aplikatu esaten zitzairen. Bere aburuz, hitz polit asko esaten diete, baina herritarrei ez zaie kasurik egiten. Gainera, uste du Errenteria-Oreretako Udala gatazka amaitzearen aldeko udalen artean buru jartzeko aukera aprobetxatu zitekeela, 188/182 puntua aplikatuz eta 2003ko hauteskundetan herritarrek



bozkatu zuten errespetatuz. Aitzitik, hori egin ordez, oztopo gehiago jartzen ari dira. Bere irudiko, gatazkaren konponketa ez dagokio ezker abertzaleari bakarrik, denei baizik. Herriko 3.413 lagunek bozkatu zuten eta horiei ez zaizkie eskubideak errekonozitu. Errekonozitu ez zaizkien hiru hautetsi daude. Eskubide zibil eta politiko hauek oraindik herri honetan eta Udalbatza honetan ez dira errekonozitu, esan du. Ez da herriaren nahia errespetatzen ari. Zinegotziek zikoizkeri politikoarekin jarduten dute. Horrela, galdetzen du ia EAK Begoña Erraztiren hitzak entzungo dituen, izan ere, hitz egiteko ez dagoela aitzakiarik esan baitu, eta herriak aukeratu ez duen kargu publikoa mantendu behar duten, izan ere, aurka dauden lege antidemokratiko bat dela medio daudelako bertan. Bestalde, Jesús Oficialdeguik eginiko aitorten batzuetan zera esaten du: Aukera plataformaren alde sinatu zuela, orduan berak zera galdetzen du, ea zergatik ez den kontsekuentea eta ez dion uko egiten karguari, Aukera Plataformari dagokiola ongi aski dakielako. Udalbatza osoari eta alderdi politiko guztiei esan nahi die gatazka konpontzearen eurek prest daudela urratsak emateko, baita eurekin elkartzeko ere, hain zuzen orain Udalean daudenak gatazka konpontzeko prest dauden ikusteko, eta hori modu demokratiko eta politiko baten bidez egiteko.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, batzordeburuak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 10:55 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.